



# Apóstol y Civilizador

**PUBLICA:**

Fraternidad de Franciscanos,  
O.F.M.  
PETRA (Mallorca), ESPAÑA.  
Tel. 971 - 561267.

**DIRECTOR:**

P. Juan José Sáez.

**SUBDIRECTOR:**

P. Samuel Cavero

**COLABORADORES:**

Msgr. Francis J. Weber  
P. Enrique Oltra  
P. Lluís Oviedo  
Miguel Llinás  
Jaime Ribot  
Concepció Bauça  
Aina Riera  
Llorenç Riera

**FOTOGRAFIA:**

Fr. Antonio Soriano  
Reportajes J. Font

**ILUSTRACIONES:**

Sebastià Ripoll

**TRADUCE DEL INGLES:**

Núria Llansó  
P. Enrique Oltra

**IMPRIME:**

Talleres Gráficos de  
"Apóstol y Civilizador"  
Depósito Legal: P.M. 178-1974

PRENSA  
ORDINA



"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIÓNS

**SUMARIO**

- 3 - Editorial.
- 4 - La obra apostólica del P. Serra.  
"Personalidad y alma de un apóstol."  
*Fr. Jacinto Fernández-Largo, ofm.*
- 7 - Embajada Cultural Balear Expo 92.
- 8 - Santa Praxedis, nostra patrona.  
*Bartomeu Ramis Palou.*
- 9 - Petra, sus Calles y Plazas XI-I.  
*M. Llinás.*
- 10 - Comentari dels diferents campaments.  
*Ramón Ginard i Servera.*
- 11 - Festes de la Mare de Deu dels Angels.  
*Miquel Jaume i Horrach.*
- 12 - Moviment Demogràfic.  
*Concepció Bauça.*
- 14 - Rebutts com herois els participants a la  
VIè anada a Son Serra.  
*Aina Riera.*
- 15 - Recull de Notícies.  
*Llorenç Riera.*
- 16 - Características de la evangelización  
franciscana de América.  
*Pedro Borges.*
- 25 - Tu, Ven y Sígueme.  
Una experiencia inolvidable.  
*Mariola Tortosa.*
- 26 - Id, al Mundo Entero...  
Desde Bonao (Rep. Dominicana).  
*Fr. Saturnino Urbistondo, ofm.*

**V**ivimos en unos tiempos en que lo que priva es la ley de la eficacia y la fuerza operativa con que los pueblos hacen efectivos sus intereses marca la pauta del progreso. Asistimos en la Exposición Universal de Sevilla a un despliegue y ostentación de poder y de logros conseguidos por la ciencia y sus técnicas.

Y la Iglesia, con criterio acertado, ha querido estar entre los 95 Estados-Naciones y las 17 Comunidades Autónomas, que con sus 110 Pabellones configuran la Expo.

La presencia de la Iglesia, es signo de una inequívoca inquietud y de una sensibilidad por conocer a los hombres a través de sus propias culturas, afanes, progresos y propias limitaciones, y en los desafíos de futuro con que los pueblos quieren afrontar su propio destino, y les ofrece, la impronta de lo trascendente y la Buena Noticia del Evangelio de Jesucristo, la Bondad y la Paternidad de Dios.

La Iglesia lejos de verse desplazada o deslumbrada por la grandeza del ingenio humano, ampliamente expuesto en todas las muestras de la Expo, recuerda al hombre con gratitud su origen divino y que la fe católica que sustenta y anima los valores religiosos y eternos del hombre americano, es la misma fe que acompañó a sus antecesores en la experiencia de caminar acompañados por los misioneros, abriéndose paso entre lo insólito e incógnito en la fascinante aventura de ser los constructores de su propia historia.

La Iglesia con una gran riqueza testimonial, presenta la experiencia religiosa del Evangelio en la Misión plasmado en las más bellas y pedagógicas formas del arte religioso, junto a la aportación de valiosos documentos que hablan del desarrollo cultural, social y espiritual de América.

La Iglesia ha querido acudir a esta cita histórica de los 500 años de aquel encuentro entre dos mundos, para estar, simplemente, junto a los pueblos, incluidos los no representados, con el compromiso y deseo de avanzar al compás de sus necesidades, asistiendo en su evolución en la construcción de un futuro mejor y más humano, de respeto a las personas, de promoción social y moralmente liberador, facilitando el derribo de barreras vergonzantes: como el hambre, la incultura, la guerra -muerte, vejación de las libertades y del pecado, que tanto esclavizan y humillan a la grandeza y dignidad del hombre. Es también, la voz de quienes no tienen derecho a hablar, de quienes gritan inútilmente contra las injusticias porque no son escuchados, y de los que ahogan su voz en la terrible amargura de la inadvertencia y sordera de aquellos que no quieren ver ni oír porque anteponen sus propios intereses y la tiranía de sus privilegios a los legítimos derechos de los más pequeños.

**N**o caeremos en la fácil tentación de prodigarnos en elogios, que serían sobradamente justos, destacando la originalidad arquitectónica del Pabellón Balear en la Expo de Sevilla, ni abundaremos en palabras relevantes para calificar todo lo que allí se muestra: La belleza y atractivo de su paisaje con sus abundantes y caprichosas Calas de fresca paradisiaca, su arte y folclore o lo reconfortante de su gastronomía.

Pero lo que sí queremos resaltar de nuestro Pabellón Balear es el acierto de nuestra Autoridad, de saber estimar e integrar dentro de la suma de todos aquellos valores que definen a nuestra Comunidad Balear, la figura franciscana, andariega y universal del Padre Fray Junípero Serra, petrense de mirada abierta y clavada en un horizonte rebotante de promesas misioneras, como reza su lema: "sempre avant, mai endarrera", que con sus pies descalzos y maltrechos en su pisar fuerte y seguro viajó cerca de los 10.000 Km. apoyado solo en su Cruz-bastón, compañera, símbolo y mensaje de su caminar misionero, fuerza impulsora en su lucha en defensa de los valores y de la grandeza del indio como persona y criatura de Dios.

## La obra apostólica del P. Serra: Personalidad y alma de un apóstol

La finalidad que Francisco Palóu se propuso al redactar la biografía de su admirado paisano fue suscitar vocaciones misioneras en la provincia seráfica de Mallorca, a la que dirige el libro.

La crítica histórica ha reconocido en Palóu un historiador objetivo, cuyas afirmaciones han ratificado investigaciones posteriores. Bancroft, historiador materialista de California, confiesa que abrigó el propósito de impedir la publicación de las Noticias de la Nueva California y de la Relación Histórica en las que Fr. Francisco relata respectivamente la entrada de los españoles en la Alta California y la vida y obra de Junípero. El historiador agnóstico acabó reconociendo en el franciscano palmense la máxima y veraz autoridad para los comienzos de la historia californiana. Bolton, eminente especialista, califica a Palóu de estudioso diligente y buen historiador, y editó en inglés las Noticias en cuatro volúmenes.

La Relación histórica presenta mayores obstáculos de credibilidad. Si en toda biografía el autor suele apasionarse por la persona estudiada, mucho más cabe desconfiar de la escrita por quien amaba entrañablemente al biografiado y tomó parte activa en casi todos los acontecimientos narrados. Palóu mismo declara cuánto le costó decidirse a escribir la vida del hermano de hábito con quien le unieron 44 años de ideales y trabajos comunes. Pero se impuso el interés por las jóvenes misiones necesitadas de vocaciones para su continuidad. De ahí que resaltara lo heroico de Junípero en cuanto sacerdote, religioso y misionero, sin por ello caer en el retrato idealizado y eulogístico, que hubieran desmentido los contemporáneos entre quienes su libro circuló desde su aparición en 1787.

Si que se perciben en la Relación omisiones y vaguedades, especialmente en lo relativo a la necesaria comunicación entre Serra Presidente de las misiones en nombre de San Fernando, y las autoridades militares y civiles inmediatas. Había razones para no exponer ni detenerse en conflictos. Misionero el mismo Palóu juzgaba tales incidentes como inevitables en un campo misional donde la presencia militar era imprescindible y no iba a resaltarlos ante potenciales

misioneros. Además, su obra debía someterse a la censura civil, ya entonces rigurosa, y algún personaje implicado vivía todavía y era influyente, como Pedro Fages, Gobernador de ambas Californias.

La tirantez con este teniente catalán que obligó a

Serra a encaminarse a la lejana corte virreinal de México para pedir su sustitución; los desacuerdos constantes entre la indecisión e inoperancia de Fernando de Rivera y Moncada, comandante militar, y el celo vehemente del P. Presidente y, en particular, la lucha porfiada con el astuto e ilustrado Felipe de Neve, primer Gobernador de las Californias, no tienen en la Relación la amplitud y transfondo dramático, que a veces, la investigación, ha encontrado. Y he de apresurarme a decir que esa investigación, realizada por profesionales concienzudos y críticos y sometida posteriormente al examen de la oficina histórica de la Congregación para las Causas de los Santos, no empaña la veracidad del historiador y biógrafo Palóu.

Largos años de contacto con la figura del religioso mallorquín me permiten señalar los rasgos dominantes de su personalidad psicológica. Inteligencia lógica y analítica, desarrolladas por años de cultivo intelectual y de docencia. Voluntad férrea, tenaz, inasequible al desaliento. Naturalmente ambicioso, era amigo de la obra acabada, un perfeccionista. Su sentido práctico



Vidriera artística conmemorativa de la beatificación del P. Serra. Sacristía del Convento franciscano de Cocentaina (Alicante).

era elevado. Tal es el cuadro caractereológico que emerge de su nutrida correspondencia, recogida en cuatro gruesos volúmenes de edición bilingüe.

Inteligencia lógica y analítica. Se trasluce ya en los apuntes de teología escotista que copiara "fideliter" su discípulo Francisco Noguera en el "Compendium Scoticum", extenso manuscrito de 800 folios. Y campea en las cartas relativas a las controversias con el refinado y astuto Felipe de Neve, político consumado. Cuando este Gobernador se empeñó en aplicar el Patronato Real a las misiones; cuando estorbó y llegó a impedir que el Siervo de Dios ejerciese el privilegio pontificio de confirmar; cuando, obcecado, quiso aplicar en los establecimientos misionales una secularización incipiente, ensayada antes en las misiones del Río Colorado y concluida en el desastre de julio de 1781, el P. Presidente lidó verdaderas batallas conceptuales, desmontando argumentos y falacias con rigor logístico. Léanse también los 32 puntos de la "Representación" o informe en que Serra resumió para el virrey Bucarell la situación y necesidades de California y se verá que cada fase de la actividad en la empresa misionera queda expuesta y razonada con precisión tal que este documento convenció al virrey y a sus asesores y constituiría la base para la legislación inicial de la Alta California. Indígenas, soldados, comandante militar, marinos, correos de posta, misioneros, colonos, el Colegio de San Fernando e incluso la corte virreinal: ningún aspecto escapa a la minuciosa exposición.

"Passar avant y nunca retroceder", escribía en su carta de despedida a los ancianos padres, hermana y cuñado. Y a partir de entonces su media vida restante no sería más que comprobación práctica de la voluntad decidida e indomable que puso en realizar su vocación. Nada doblegaría su energía, puesta al servicio del ideal. Recorriendo a pie los 500 Kms. del accidentado Camino Real entre Veracruz y la capital de Nueva España -su primer recorrido por tierras continentales americanas-, se le formó una llaga en un pie que le duraría hasta la muerte y piénsese que sólo entre 1769, año de entrada en la California inédita, y 1784, o sea desde los 56 a los 70, viajó cerca de 9.000 Kms. por tierra, si bien montado a veces, pero en las duras condiciones de un país cuyos itinerarios iba él prácticamente abriendo.

Las dificultades inherentes a toda empresa de aventurado azar parecían templar su carácter. Primer objetivo de la penetración en Alta California era la ocupación del puerto de Monterrey;

Gaspar de Portolá, el jefe militar, fracasó en identificarlo y cuando regresó a San Diego, donde Junípero había erigido su primera misión, encontró un hospital de enfermos atacados por el escorbuto; ante la penuria de provisiones, decidió abandonar incluso la recién establecida misión de San Diego, regresando a la península de Baja California. La aparición providencial de la nao "San Antonio" salvó la empresa apenas iniciada; pero el Siervo de Dios estaba ya dispuesto a permanecer con el P. Crespí antes que retroceder.

Cuando los indígenas diegueños incendiaron la misión en la noche del 5 de noviembre de 1775 y derramaron la primera sangre misionera que fecundó la Alta California, la del mallorquín Luis Jaume, Junípero acometió su reconstrucción y volvió a fundar la de San Juan Capistrano, venciendo la inactividad y temores excesivos del irresoluto Fernando de Rivera.

Como Presidente de los religiosos fernandinos, Serra era simple delegado del superior del Colegio Apostólico, al que asesoraban los discretos. También tuvo que superar incomprensiones y resistencias provenientes de este frente doméstico. Durante años, el Colegio no acababa de ver claridad en la aventura californiana. El propio Rafael Verger, superior y paisano del Presidente, expone sus incertidumbres y temores en correspondencia confidencial a un alto dignatario de la Corte madrileña. La porfiada insistencia con que el Siervo de Dios pedía refuerzos de misioneros le granjeó en San Fernando fama de santo, pero santo pesado, nos dice Paláu. El trance más amargo se lo procuró el superior Francisco Pangua, quien el 7 de febrero de 1775 emitía un documento oficial que recortaba drásticamente los poderes del Presidente, sobre todo en cuanto a traslado de misioneros y a la necesaria comunicación epistolar con el virrey. Era una auténtica prueba de humildad para Junípero; en su caso, otro hubiera renunciado al gravoso cargo; él contestó así: "La leí (la carta) luego y aunque me causó alguna vergüenza... se obedecerá... me he sentido muy inclinado a solicitar que por indigno me retiren... pero no lo hago porque considero mejor remedio el procurar la enmienda". Ni siquiera la humillación originada por cartas injustas de algún súbdito le hizo abandonar.

De perfeccionista con alto sentido práctico le hemos calificado. Diríase que su lucidez de conceptual y de análisis le empujaban por naturaleza a la perfección; nunca le gustaron las cosas a media: "Mientras hagamos la cosa, hagámosla bien", escribe al Guardián ¡¡venti-

dós días antes de morir!! Este rasgo de carácter se percibe incluso en su caligrafía pulcra, atildada hasta en la carta postrera conocida. Y toda su actividad está presidida por el afán de perfección. Bancroft escribe de él con objetividad: "Estaba dotado en grado eminente de la facultad de aplicar el entusiasmo espiritual a los asuntos prácticos de la vida. Fue un gran misionero y no menor productor de riquezas y civilizador, si bien la producción de riqueza y la civilización debían subordinarse siempre al empeño misionero y no precisamente en honor de él sino de Dios".

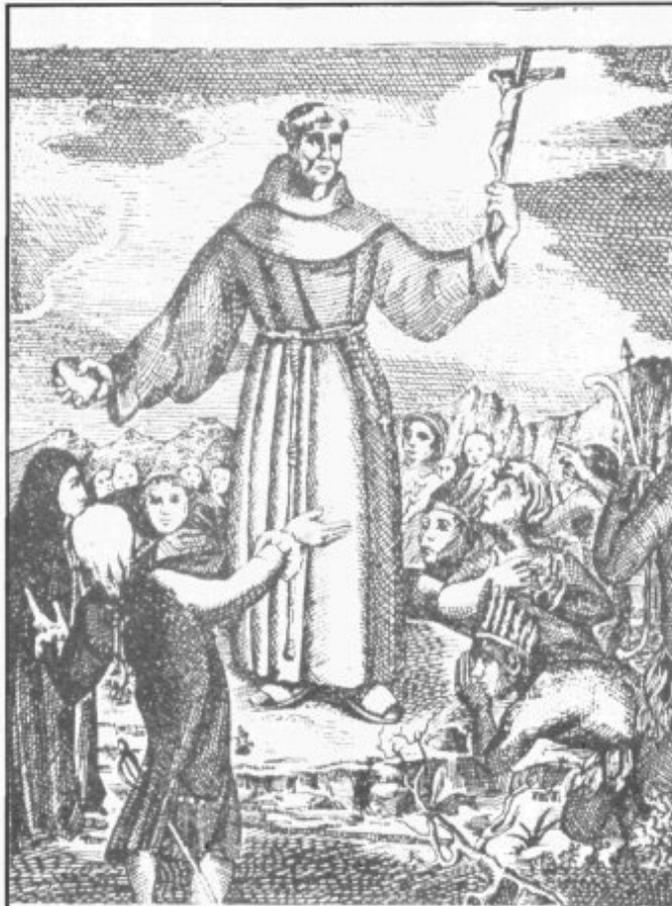
Sorprende que un hombre agobiado por problemas de todo tipo -y sus frailes no dejaron de proporcionarle algunos- llevara su talante organizativo hasta verdaderas minucias. Muchas de sus cartas e informes se reducen a concretar hasta los clavos necesarios para una fundación. Fue un "manager" nato, habría dicho Bancroft. Y cuando se cernía sobre su obra la amenaza de que fuera transferida a los misioneros dominicos, no olvida encarecer a los ministros de cada misión que redacten por triplicado los inventarios. Fruto a lo divino de sus afanes eran nueve misiones erigidas, y que empezaban a ser autosuficientes en lo material. En un segmento costero de 1.300 Kms., habitado por una multitud variopinta de tribus con lenguas diferentes, que sólo tenían en común las subsistencia depredatoria, la barbarie sociológica, creencias rudimentarias e ignorancia absoluta del nombre de Cristo, a finales de 1784, es decir tras 15 años de evangelización, habían sido bautizados 6.776 indígenas; la Confirmación, administrada por Serra en persona, había robustecido la fe de 5.307; el Sacramento del matrimonio había santificado el amor de 1.456; habían muerto confortados espiritualmente 1.951

indígenas y seguían viviendo la existencia ordenada y paternal del régimen frailuno 4.646 personas. Las 9 misiones contaban ya con 16.-443 cabezas de ganado y aquellas tierras vírgenes habían producido en el año mencionado 15.860 fanegas de cereales y leguminosas. Y la época dorada misional llegaría después, edificada sobre los cimientos materiales y espirituales que Serra y su puñado de pioneros pusieron, siguiendo el método de los Colegios Apostólicos, esbozado por el Venerable Antonio de Jesús Margil.

Tal fue la empresa cimera del mallorquín petrense. En su convento de San Bernardino prendió la vocación franciscana. Conoció el espíritu del Pobrecillo de

Asís durante el noviciado en Santa María de Jesús, extramuros de Palma. La docencia de Escoto en la Universidad Lulliana absorbió sus intereses hasta que en la primavera de 1749 le tocó la gracia y supo trocar su sabiduría en sapiencia, en regusto de comunicar a Dios a quienes lo ignoraban. Había calado de verdad el aforismo del Doctor Sutil: "Amor est vere praxis". Iluminado por Dios, cual revivido Ramón Lull había comprendido a la perfección el alma de su Padre San Francisco. Durante 35 años el excatedrático impartió un curso magistral, desarrollando una letanía franciscana en riberas bañadas por el Pacífico, desde San Diego a la actual urbe del Golden Gate. Por esta lección de apóstol inflamado le veneran México, las Californias, y España entera le honra.

Y esta Universidad, a cuyo claustro perteneció le celebra solemnemente.



Fr. Jacinto Fernández-Largo

Grabado del siglo XVIII (1713-1784)

Fr. Jacinto Fernández-Largo, O.F.M.

## EMBAJADA CULTURAL BALEAR EXPO '92

**Fecha 13 de septiembre**

Lugar: Auditorio del Palacio de la Comunidad Económica Europea, de la Expo de Sevilla.

### ACTOS A CELEBRAR:

#### I.- Conmemoración del Quinto Centenario:

- \* Los Mallorquines y el Descubrimiento de América, a cargo de QCMA., con la presencia y participación de D. Rafael Bauça, pretendiente a la descendencia colombina.
- \* Fray Junípero, Apóstol y Civilizador, a cargo del P. Juan José Sáez
  - \* Himno a Fray Junípero (Arión - Patrio. Andrés Bennassar)
  - \* Réquiem a Fray Junípero (Arión - Patrio. Tomeu Poquet)
  - \* Antología poética de Autores Baleares.

#### II. Ramon Llull, pensador universal.

- \* "Ramon Llull i el pensament universal", a cargo del premio Internacional "Ramon Llull", por el Dr. D. Bartolomé Mestre.
- \* "La conversió de Ramon Llull", a cargo del Col·lectiu d'Artistes Lírics (para soprano, tenor, barítono y bajo).

#### III.- Antología Poética.

- \* Las Artes plásticas en Baleares, a cargo de M<sup>a</sup>. Esperanza Vidal.
  - \* Himno a las Bellas Artes (A. Bennassar - E. Vidal).
- \* Hermanamiento de la Lírica Nacional y de las Baleares (Breve Concierto de Zarzuela y especial mención a los ilustres músicos Antonio Torrandell, Andreu Torrens y Pere M. Marqués.
  - \* Himno a Mallorca (A. Bennassar - C. Gayá).

El Ilmo. Sr. Presidente de la Comunidad Balear, Gabriel Cañellas, a la vez, Presidente de Honor de nuestra Embajada, ofrecerá un vino español a Autoridades y asistentes.

#### PARTICIPAN:

- \* Asociación de Bellas Artes de Baleares.
  - \* Col·lectiu d'Artistes Lírics.
- \* Asociación Cultural Mossèn Alcover.
- \* Acadèmia d'Estudis Històrics Balearics.
  - \* Revista Apóstol y Civilizador.
  - \* Escuela de Cartografía
- \* Agrupación Hispana de Escritores.

Recordamos al pueblo de Petra, que el próximo día 20 de setiembre, celebramos la Fiesta de nuestro Padre Serra petrer Universal. La Conmemoración gozosa y festiva de su beatificación nos honra. Desde aquí, deseamos de corazón que, todos unidos, celebremos religiosa y cívicamente la fiesta.

# Santa Praxedis, nostra patrona

Quan els nostres camps són rossos per les messes a punt de segar. Quan la daurada espiga, plena de blat -or de custòdia i blancura d'Eucaristia- s'inclina adorant, nosaltres els petrers celebrem les Festes de nostra Patrona.

L'any quaranta-dos de l'Era cristiana, regnant a Roma l'Emperador Claudi, arribava a la capital de l'Imperi un Pelegrí procedent de les terres de Palestina. Era aquell Pescador de Galilea que, meravellat per la pesca miraculosa, havia reconegut que la saviesa del Mestre és infinitament superior a la seva gran experiència. Era aquell apòstol valent que, per no conèixer les humanes limitacions, tremolà en sentir la veu d'una criada...

Reconegué la seva falta... Es fià de Jesús... i una triple afirmació d'amor esborrà la triple negació. La promesa del Senyor es va fer realitat: "Pastura els meus anyells, pastura les meves ovelles".

La casa del noble Pudenci li obri les portes i la pau de Crist hi entrà i romangué en ella: "si hi viu un home de pau, la pau que li desitjau reposarà en ell..." i digau a aquella gent: el Regne de Déu és a prop de vosaltres". I la pau de Pere i el Regne de Déu entraren a aquella casa i al cor de tots els qui hi vivien: Tota la família d'aquell noble romà, il·luminada per la llum de l'Evangeli, rebé el do de la fe i les saludables Aigües del Baptisme. Segons la tradició la Primera Eucaristia que Sant Pere celebrà a Roma fou en aquesta casa.

El Regne de Déu donà el seu fruit. Filla d'aquesta família fou la nostra Patrona Santa Praxedis. El seu Nom, que procedeix del mot llatí "praxis", és viu testimoni del que fou la seva vida: una pràctica constant i heròica de totes les virtuts cristianes.

Noble, bella, rica... tres títols importants als ulls del món. Virginitat consagrada, caritat ardent, entrega total... tres títols molt més meravellosos als ulls de Déu.

Ca seva és hospici per al des-

valgut. Les seves mans obertes són un tresor, que no s'esgota, per als qui passenn fam. El seu cor virginal és refugi per a tots els afligits.

L'emperador, al principi, respectava la famnília i la casa de Praxedis, però, va arribar un dia que l'enveja va entrar dins el seu cor i la codícia li va fer creure que tot era seu, i la vanitat el va enlairar de tal manera que es va creure superior a tot i a tots, i ni els cristians, ni la mateixa casa de Déu es varen veure lliures de la vanitat ni



de l'avaricia de l'Emperador.

Començà la persecució i no mancaren els calumniadors que, per por o per tenir bo amb l'autoritat profana, feren traició als seus germans i a la seva Església.

Un dia, mentre el prevere Simetri estava reunit a casa de Praxedis amb vint-i-dos cristians, les tropes imperials hi entraren i, sense judici de cap casta, els degollaren tots. El cor de la nostra Santa sofreix però no s'acovarda. Empesa per l'Esperit, recorr les presons, consola els afligits, anima els perseguits, conforta els qui dubten, cura els malalts, enterra els morts i amb una esponja recull, amb veneració, la sang amb què els màrtirs han segellat la seva fe en Jesús.

El fruit d'aquella vida de pregària, de caritat i d'entrega ja era fruit madur. I Jesús vingué a recollir-lo.

Era el vint-i-u de juliol de l'any cent cinquanta-nou. Roma li donà culte amb gran veneració, les seves Relíquies es guarden a l'Església del seu Nom i Mallorca també te l'honor de posseir-ne algunes a les quals ret culte i veneració a la Capella de Santa Anna de Ciutat.

La freqüència de les epidèmies i

altres calamitats, les investides dels lladres i bandolers i la pèrdua de les anyades per manca de pluja, eren causa de que el poble mallorquí visqués moltes vegades en la desesperació. I no trobant remei humà aixecava els ulls al cel demanant misericòrdia. Sant Sebastià i Santa Praxedis eren dels Sants més invocats: Festes, processons i rogatives es feien sovint en honor d'ells perquè volguessin intercedir pel poble a dalt del cel.

Diverses eren les calamitats que afligien els pobles i molts eren els mals que sorgien per tot arreu; per cada un d'ells el poble elegia un protector. Es multiplicaven els Patrons i també, les festes. Fou llavors que el Papa Urbà VIII donà un decret, segons el qual, només es podia celebrar, com a festa de guardar, la d'un sol Patró.

Sant Sebastià i Santa Praxedis eren considerats Sants Protectors de Petra. Els jurats, per complir aquest Decret Papal, es reuniren el 6 de setembre del 1643 i sortejaren els Noms de St. Sebastià i de Sta. Praxedis. La sortada fou la Santa. El mateix dia i en el mateix acte els jurats determinaren que cada any, fos festa de guardar el dia de Santa Praxedis a dins tota la vila.

Ara fa trecents quaranta-nou anys. L'herència que ens deixaren perdura entre nosaltres:

Pregó de Festes, amb un record entranyable pels bons Ermitants... Repiquen les campanes i la Senyera blanca anuncia festes i pau.

Paperins i llums per carrers i places, danses i cançons, melodies de Banda de Música i els nostres balls mallorquins, corregudes de Creu a Creu, joies, bicicletes, cavalls, i molts altres divertiments...

Completes solemnes i Missa Major a la Parròquia amb la Comunitat del Covent i els capellans fills del poble, jotosa presentació de fruits amb el Ball de l'Oferta, música coral i cant dels Goigs a la Patrona...

Tot és Festa. I el somriure dels llavis és testimoni de l'alegria del cor

Molts Anys!

**Bartomeu Ramís Palou**

## PETRA SUS CALLES Y PLAZAS (XI - I)

M. Llinás

### Carrer Font

La calle sexta, según la planificación ordenada por el Rey de Mallorca, Jaime II, si bien, su trazado es del siglo XIV no empieza su urbanización hasta el XVIII. Si hacemos un estudio de esta calle, nos daremos cuenta que la mayoría de sus casas están ubicadas a la izquierda, con sus puertas principales a Poniente. Son treinta y siete las edificaciones que miran a este punto cardinal y tan solo trece dirigidas a Levante, a su derecha.



Tal vez sea de las únicas vías, que conocemos, que presenta esta característica. El motivo, no lo hemos encontrado en archivo alguno, si bien, nuestros mayores dicen que quizá fuera por la inclemencia del tiempo y por los fríos, cosa que no parece posible, ya que al fijarnos con las casas de Possessió, la mayoría tienen su entrada principal al Levante.

Otra versión que parece más correcta, es que al urbanizarse y venderse las parcelas de la calle Manacor, la mayoría de propietarios compraron doble parcela mirando a las dos calles, aunque ahora, sean pocas las casas que cumplen esta condición tanto por divisiones testamentarias como por venta de solares, dado que doscientos años atrás, hubo epidemias y mucha falta de recursos.

El nombre de la calle Sexta, a principios del siglo XIX, se cambiaría por el de calle Font, nombre de un antiguo y afincado propietario hijo de Petra, político y alcalde al finalizar el signo XVIII, llamado Antonio Font Ribot, que vivía en la esquina de las calles Sol y Font con entrada principal en esta última, cuyos descendientes en Petra son la mayoría de las actuales "Familias Font". De aquí le viene el nombre a la calle.

En los archivos encontramos los datos sobre la fecha de su nacimiento, el cargo que ostentó y las propiedades que figuraban a su nombre.

Es una calle tranquila, de poco tránsito, sin tiendas ni industrias en la actualidad. En ella residen las Religiosas Franciscanas desde 1924; las antiguas Escuelas desde 1927; la famosa bodega de vinos Oliver, en el antiguo celler de casa Torrella desde hace tres cuartos de siglo; así como la gran mansión que fue de la noble familia Villalonga.

Sus edificaciones comienzan a principios del siglo XVIII y se ha seguido construyendo hasta estos últimos años. El primer tercio de casas situadas entre la vía del tren y el carrer Ample fueron construidas en los años 1925 y 50. Las restantes, aunque muchas de ellas reformadas, se construyen en los últimos años del siglo XVIII y principios del XIX. Además de la cincuenta de viviendas existen cinco solares y una docena de cocheras. En el siglo pasado podríamos decir que la tercera parte de la calle Font pertenecía a las familias Gual de Torrelló, Villalonga y Truyols. Gracias a las urbanizaciones y evolución social, la propiedad esta hoy mejor distribuida.

### Carrer General Goded

Esta calle, por muchos casi ignorada, es continuación de la calle Ample, después de la vía del tren. Comprende tres viviendas, cinco solares y cocheras y terrenos rústicos de la familia Bordoy (Ca'n Xineta). Es corta y en ella se encuentra el bar de Ca'n Font. Vía de poco tránsito, si exceptuamos a la juventud que transita por ella camino de la discoteca.



Esta calle fue urbanizada en el año 1928. El nombre le viene de un militar, el Capitán General de Baleares en 1936, que marcha a Barcelona al comenzar la Guerra Civil del 36, hecho prisionero y fusilado en el Castillo de Montjuic.

Como podemos comprobar es reciente dicha vía y con pocas posibilidades de aumentar su trazado.

## Comentari dels diferents campaments, dirigit als pares i participants, per part de Ramon Ginard

Un any més he tingut l'oportunitat d'estar amb vosaltres i amb els vostres fills en el campament d'estiu de Petra, que organitza "Serra Mame-rra".

En aquest any 92 ha estat una mica diferent al passat, ja que s'han format torns, separant les edats dels al.lots.

Poder estar als tres campaments que es crearen: de sis a nou anys, de nou a tretze, i de més o manco majors de devuit, m'ha suposat un esforç i una alegria a la vegada.

A l'hora dels preparatius i el muntatge dels tres campaments la idea, en principi, era que fossin diferents un de l'altre.

Crec que ho hem aconseguit i això ha estat gràcies a l'esforç que hem fet tots perquè no fallàs res i al final sortis tal com desitjàvem. Ja es diu que la unió fa la força.

Aquest any, als dos primers campaments a Cala Mitjana, m'acompanyaren dos col.laboradors de Son Ferriol, En Miquel i En Mateu, que han tingut acceptació per part de tot l'equip de feina i dels al.lots. Pens que s'ho han guanyat a pòls.

Xerrar de l'equip de feina: cuina, serveis tècnics, monitors, organització, etc., és una mica difícil perquè no trob paraules per ressaltar-los. L'any passat vaig quedar encantat amb tots ells, imaginau-vos enguany que ja tenen més experiència. No hem trobat a faltar res, un DEU per tot l'equip!

Explicar el desenvolupament de tot el campament és una tasca difícilíssima per no dir impossible. Per saber què és un campament crec que hi han d'esser perquè no es pot explicar amb paraules.

L'única cosa que puc dir-vos a vosaltres pares, és que no sabeu fins a quin punt és bo un campament pels vostres fills. La quantitat d'experiències positives que reben les seran de gran ajuda a l'hora de formar-se com a persones sanes, sense complexes ni malvicis.

El darrer campament, l'itinerant, ha estat tota una experiència nova per a mi, ja que no és el model de

campament que estic acostumat a fer, per una altra part, l'edat dels participants mostra que ja no eren

a tots els participants per la seva col.laboració, participació, paciència i tolerància que han tingut amb mi,



infants sinó persones formades.

Si que hem tingut petites errades, ja que era un projecta nou i tots l'experimentàvem per primera vegada. Però la gran col.laboració i participació ha fet que "lo" negatiu passàs a segon terme i resaltàs tot "lo" bo i positiu d'aquesta acampada.

Esperam aprendre de les errades i que l'any que ve surti tot molt millor. Des d'aquí vull donar les gràcies

i a tots els pares donar-vos les gràcies per la vostra confiança que heu posat en jo i en tot l'equip a l'hora d'enviar els vostres fills al campament.

Gràcies Petra.

Una abraçada.

**Ramon Ginard  
i Servera.**

## Festes de la Mare de Déu del Angels

Diven que "festes passades, coques menjades". Ara és un bon temps per dir-ho, ja que han passat les festes d'estiu del nostre poble: Sta. Praxedis i Els Angels.

Hem d'admetre que les festes de la Mare de Déu dels Angels, enguany han tingut un caràcter especial:

- Les han organitzades un grup de gent que s'han sentit com mai veïnats del Convent.

- Han col.laborat la majoria d'entitats i comerços de Petra.

- Hi ha hagut una participació activa dels al.lots desconeguda fins ara al nostre Poble, tan per la intensitat com per la quantitat.

- Els qui han volgut

ho han fet, en tots els actes de gent major: ball

gides d'altres totalment noves: carrera de bici-

ridícul comparar el pressupost d'aquestes festes



de saló, ball obert, glosat, etc.

- S'han mantingut activitats com la semi-

cletes de muntanya, jocs d'aigua per a al.lots, ...

- I ha acabat amb coca i sangria per a tothom, així com han d'acabar les festes.

Com sempre, és fàcil treure aspectes negatius per què tot en té, però en aquest cas, val la pena valorar els positius: l'interés dels organitzadors per a que aquesta festa es duqués a terme una vegada sabut que els organitzadors d'altres anys ho deixaven; el poc temps per posar a punt i contractar els diferents actes; els permisos precisos per a determinades coses; anar a cercar les col.laboracions; etc.

Tot això fa pensar que realment és vera que les festes en general s'han d'organitzar cara al Poble i pel Poble. Seria

participatives amb altres més de caire espectacle. Però hi ha d'haver de tot i ben bé podem assegurar que: especialment pels al.lots, aquestes festes han satisfet les ganes de jugar de cada dia, a la mateixa hora i durant una setmana a la placeta del Convent.

Crec que ens hem de donar l'enhorabona a tots: organitzadors i participants. Ara hem deixat llevat posat per a que l'any qui ve segueixi aquesta línia de participació general i de cobertura de mancances del nostre Poble.

Miquel Jaume  
i Horrach

(Un veïnat del  
Convent)



Nins que feren les ofrenes a la missa de la Mare de Déu dels Angels

han pogut participar, hi marathó i se'n han afe-

# MOVIMENT DEMOGRÀFIC

Per Concepció Bauçà

## Naixaments

Pere Tomàs Vadell i Font, nascut el dia 13-3-92. Fill de Caterina i Francesc.

Antònia Monrroig i Riutort, nascuda el 3-6-92. Filla de Bàrbara i Rafel.

Miquel Florit i Llinàs, nascut el dia 20-6-92. Fill de Margalida i Miquel.

Maria Antònia Mas i Guasp, nascuda el 20-6-92. Filla de Catalina i Gabriel.

Maria Isabel Fernández i Pons, nascuda el 8-7-92. Filla de Maria Isabel y Sebastian.

Mateu Salvador de Bonany Martínez i Font, nascut el 21-7-92. Fill de Maria Magdalena y Manuel.

Tomàs Font i Comas, nascut dia 28-7-92. Fill de Maria Angeles i Miquel.



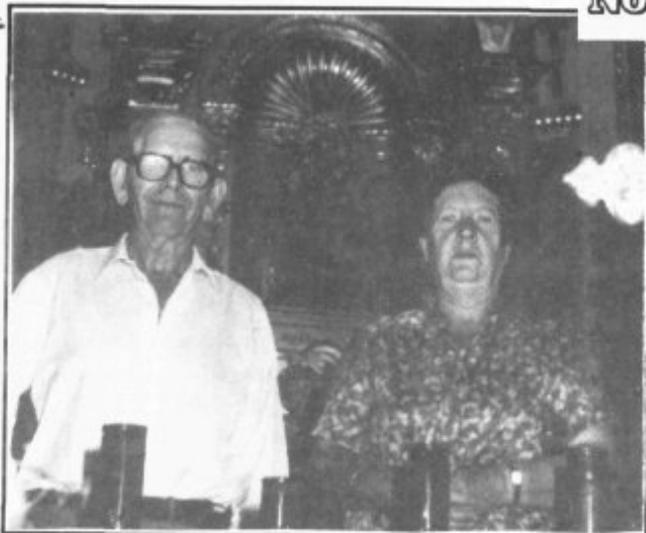
## Casaments

Gabriel Comany i Matas, de Sant Joan, amb Catalina Font i Massot, de Petra. Dia 28-6-92 a Bonany.



Josep Bover i Sansó, de Villafraanca, amb Magdalena Riera i Sansó de Petra. Dia 30-5-92 a Bonany.

## Noces d'Or



Miquel Más i Soler amb Margalida Riutord i Moragues, dia 1-8-92.



Toni Alzamora i Salom amb Catalina Moragues i Bauzá, dia 16-6-92.

## Els nostres difunts



Magdalena Venrell i Castellà de 90 anys.  
Dia 30-10-91



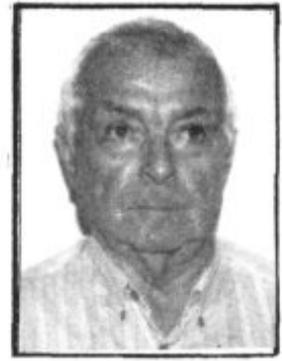
Àngela Valle i Femenles de 90 anys. Dia 16-1-92.



Bernat Vidal i Vadell de 53 anys. Dia 16-6-92.



Miquel Barceló i Riutort de 82 anys. Dia 26-6-92.



Joan Bauçà i Riera de 74 anys. Dia 5-7-92.



Carlos Femenias i Gálmez de 75 anys. Dia 12-7-92.



Carlos Rechach i Monrroig de 87 anys. Dia 30-7-92.



Miquel Mas i Soler de 76 anys. Dia 2-8-92.



Rafel Forteza i Aguiló de 82 anys. Dia 4-8-92.



Onofre Galmés i Prohens de 67 anys. Dia 9-8-92.



Guillermo Jaume i Soler de 69 anys. Dia 22-8-92.

## Rebutts com herois els participants a la VIè anada a Son Serra

El col·lectiu petrer Serra Mamerra organitza, per segona vegada consecutiva, la ja tradicional anada a Son Serra en carros, bicicletes i a peu. En aquesta ocasió foren 25 els carros que prengueren marxa, 130 les bicicletes inscrites i 87 persones que es decidiren a fer el trajecte a peu. Els carreters i marxaires partiren a la matinada del dissabte, mentre que les bicicletes ho feren l'horabaixa del mateix dia. Ambdues expedicions foren seguides per les unitats mòbils de Televisió Bonany que cubriren els esdeveniments dels dos dies.

El nombre de persones que participaren de manera activa a l'Anada a Son Serra, s'hi ha de sumar un bon grapat de petrers que es traslladaren al lloc d'acampada per participar a la bauxa del dissabte al vespre i al dinar del diumenge. Això feu que fos precis cuinar un total de 7 paelles darròs de 75 racions cada una d'elles. L'organització de la cuina fou excel·lent aconseguint servir aprop de cinc-cents racions en poc més de vint minuts.

Els participants en aquesta excursió, que ha aconseguit ja des de les seves primeres edicions marcà un hite dins el candalari de celebracions anuals de Petra, foren rebutts a la tornada al poble la vesprada del diumenge amb fortes mostres festives per una multitud de gent que estava congregada desde les immediacions del cementeri fins a la plaça del Pare Serra.

El plat fort d'aquesta eixida la constitueix la nit de bulla que els components de Serra Mamerra ofereixen el dissabte després de sopar i a la qual hi participen, a més dels excursionistes, residents a Son Serra i petrers que hi van a proposit. En aquesta VIè Anada a Son Serra en Carros i bicicletes, els components de Serra Mamerra sorprengueren als congregats amb la posta en escena de la rondalla Ous de Somera, dirigida per En Miquel Riera. Fou una representació teatral molt digne, amb una

interpretació molt lograda però que demostrà, si més no, que un acte d'aquestes característiques no serveix per aguantar el pes de tota una vetllada. Així, aquest any el "foc de campament" va perdre en improvisació, en participació del

constant i abnegada col·laboració i Na Maria Comes per la seva presència a cada una de les edicions realitzades d'aquesta popular excursió, els germans Alzamora, En Toni i En Miquel, interpretaren varies cançons del seu repertori



públic i sobretot, en frescura.

En el transcurs de la vetllada foren obsequiats En Jaume Moncades i En Toni Salom, per haver estat els primers que ara fa sis anys anaren a peu a Son Serra, En Pere Estelrich ("Fatet") per la seva

que, malgrat tot, no aconseguiren encalentrir un públic que es va limità a fer despectadors minimitzant la seva participació.

Aina Riera.

## RECULL DE NOTICIES

Llorenç Riera

### PETRA, ARIANY, SINEU Y MARIA DE LA SALUT, DEPURADORA CONJUNTA

Los Ayuntamientos de Petra, Ariany, María de la Salut y Sineu han firmado un acuerdo con Instituto Balear de Saneamiento (IBASAN) para crear una depuradora única que transformará las aguas residuales de los cuatro municipios.

El IBASAN se hará responsable de este modo de la estación depuradora y afrontará en solitario en coste económico de su construcción. La estación transformadora se ubicará en una finca del término municipal de Sineu, en una finca próxima a la carretera que enlaza este municipio con Ariany.

### CAMPAMENTO EN CALA MITJANA

Durante los 16 primeros días de julio, la intermediación de Cala Mitjana, en la costa de Artà, han sido escenario de dos campamentos infantiles, organizados, al igual que el año pasado, por el colectivo "Serra Mamerra". En un primer turno permanecieron en el lugar niños de 6 años y en una segunda etapa lo hicieron niños y niñas desde esta edad hasta los trece años.

### FIESTAS PATRONALES

Con un pregón de Jaume Ribot Amengual, que versó sobre el mundo del eremitismo y sus vinculaciones con Bonany y Petra se abrieron las fiestas patronales de Santa Praxedis de este año. Los festejos transcurrieron dentro de la tónica habitual que viene caracterizando su celebración durante los últimos años. Con ocasión de las fiestas patronales quedó instalada en el museo juniperiano de Petra una exposición permanente de las nueve primeras misiones fundadas por Junípero Serra. En la muestra, que ha sido montada por alumnos del Instituto Mn. Alcover de Manacor, figuran también los templos de San Bernardino, la parroquia de San Pedro de Petra y el convento de San Francisco de Palma, los tres principales templos a los que estuvo vinculado el evangelizador de California

durante su etapa mallorquina.

### PARALIZADAS LAS OBRAS DE SON CANALS

Después de una segunda denuncia efectuada por representantes de la Candidatura Independent, las obras ilegales de Son Canals, promovidas por la misma urbanizadora que edificará Can Costa, quedaron paralizadas a principios de julio. Las denuncias de los Independents fueron presentadas ante el Ayuntamiento de Petra y la Comisión Insular de Urbanismo, alegando que la vivienda que se estaba levantando no respetaba la normativa vigente y que se levantara una construcción de grandes proporciones en un suelo rural no apto para ello.

### RECHAZADAS LAS CONDICIONES DE PETRA PARA CREAR VERTEDEROS EN SA TAULERA Y SON CATALÀ

Definitivamente parece ser que los vertederos de la Mancomunidad des Pla no se instalarán en las fincas del término de Petra conocidas con los nombres de Son Català y sa Taulera. La corporación intermunicipal ha rechazado las ofertas efectuadas al respecto por Petra al considerar que supondrían un coste económico desorbitado.

Para admitir la instalación de los vertederos, desde el Ayuntamiento de Petra se solicitaba un canon de 9 millones de pesetas y 400 pesetas por tonelada vertida. Ahora una comisión especial de la Mancomunitat creada al efecto intentará buscar alternativas válidas, si bien es posible que el vertedero propio de la Mancomunitat no llegue a existir como tal. De hecho, ya se ha firmado un acuerdo con el contratista del servicio de recogida de basuras renegociando un contrato que contempla el coste que supone el vertido de los residuos sólidos del Pla en Son Sureda Pobre de Manacor.

### LA MANCOMUNITAT DES PLA PODRA TERNER POLICIA PROPIA

Una vez conocida la sentencia del Tribunal Supremo, la Mancomunitat des Pla se dispone a crear su propio servicio de policía, de esta manera se cierra un viejo contencioso que mantenían la Administración local y Autonómica por una parte y la central por otra. La Mancomunitat comenzó a trabajar en la creación de su servicio de policía en 1988. La iniciativa fue recurrida por la Delegación del Go-

bierno y apoyada por el Govern Balear.

El Tribunal Superior de Justicia de Baleares declaró, en enero de 1990, "contraria a derecho" la propuesta de la Mancomunitat y el Supremo revocó esta decisión el mes pasado.

El la actualidad se trabaja en la búsqueda de fuentes de financiación para la nueva policía.

### LOS NIÑOS Y LAS FIESTAS "DELS ANGELS"

La organización de las fiestas de la Mare de Déu dels Angels que se desarrollan cada año en torno a la barriada del convento pero con amplia repercusión en todo el pueblo, corrió a cargo en esta oportunidad, de un grupo de vecinos del lugar.

Los festejos se desarrollaron a partir de una concurrida participación popular y con los niños como principales protagonistas. A lo largo de toda una semana tuvieron lugar juegos y actividades infantiles durante la tarde y por otro lado se desarrollaron tres veladas artísticas con participación tanto de jóvenes como adultos.

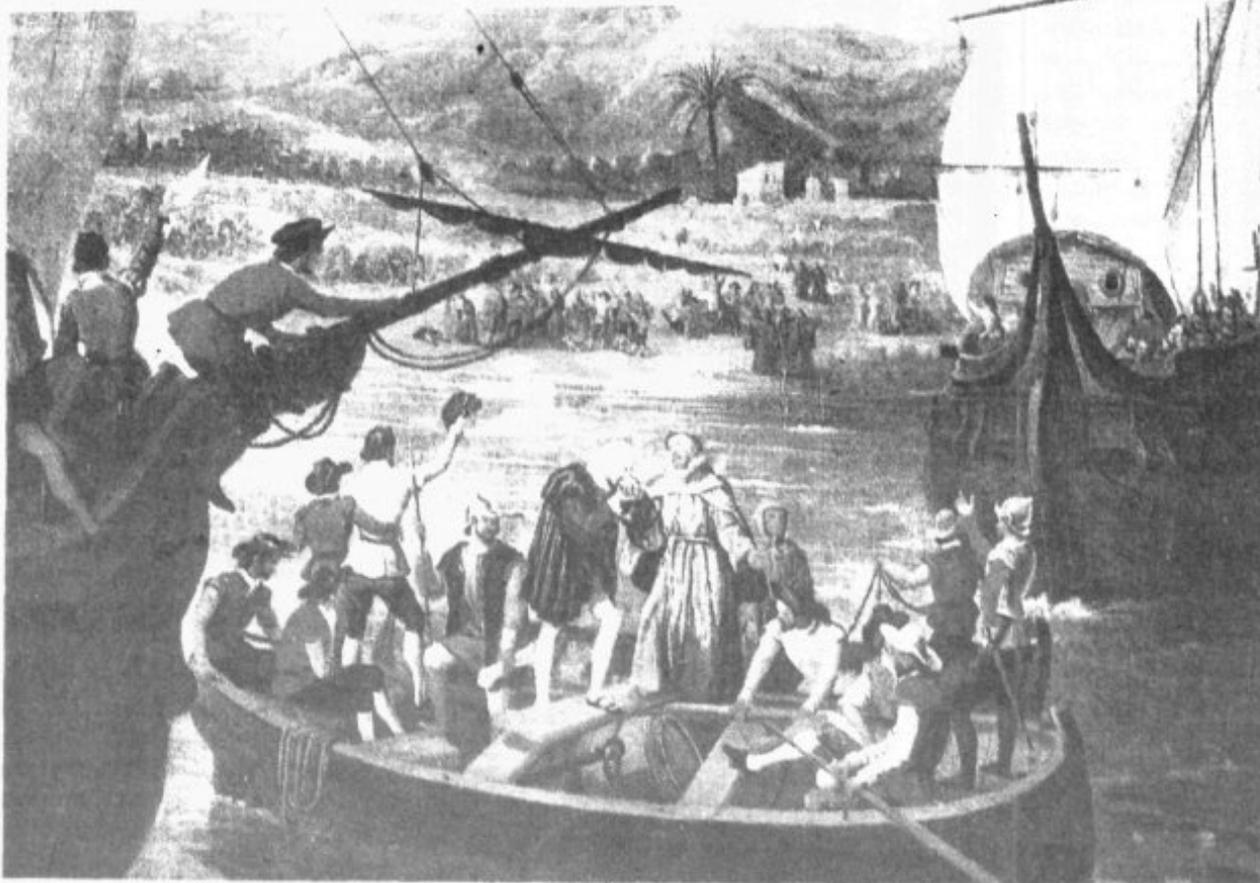
### "VI ANADA DE PETRA A SON SERRA EN CARRO"

Organizado por el colectivo "Serra Mamerra" tuvo lugar durante los días 22 y 23 de agosto, las "VI anada de Petra a Son Serra en carro", a la que se sumaron, al igual que en ediciones precedentes, gran número de caminantes y ciclistas. La convocatoria registró una alta participación. Durante la velada del sábado se desarrolló en el lugar de acampada una exhibición artística en la que, entre otras actuaciones, los organizadores desarrollaron el sainete "Ous de somera".

### DE NUEVO LA QUERELLA CONTRA EL ALCALDE Y SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO DE PETRA

Un recurso presentado por la parte querellante, en este caso Unió Petrera, ha motivado que abriera de nuevo el expediente de querrela presentada por esta última agrupación política contra el Alcalde y Secretario del Ayuntamiento, por lo que en su día se consideró cobro ilegal de una tasa por la conexión del servicio domiciliario de aguas. Unió Petrera ha recurrido el auto de la juez que disponía el archivo del caso y ahora, el asunto, deberá ser resuelto por la Audiencia Provincial.

## Características de la evangelización franciscana de América



La acción de la Iglesia en la América española se suele hacer consistir, sobre todo, en la labor de conversión de los indígenas, así como en la tarea de mantenerlos y hacerles progresar en la fe recibida.

En realidad, la Iglesia realizó en el Nuevo Mundo una doble misión: la acabada de indicar, que fue un cometido tradicionalmente denominado evangelizador, y la de carácter pastoral, consistente en atender espiritualmente al sector demográfico ya integrado en el cristianismo, compuesto por la población blanca (españoles y criollos), la indígena, ya definitivamente cristianizada, la mestiza y la negra.

Dentro de estos dos sectores

eclesiásticos, el desarrollo del presente tema se ceñirá a la Iglesia misional y, dentro de ella, a las características de la acción franciscana en el proceso de conversión y cristianización de los nativos.

### LA LLAMADA FRANCISCANA DE AMÉRICA

Las instituciones que colaboraron, por motivos de índole diversa, en la evangelización americana son: los franciscanos desde 1493, los dominicos desde 1510, los mercedarios desde 1514, los agustinos desde 1532, los jesuitas desde 1566, los agustinos recoletos desde 1608 y los capuchinos desde 1647.

Todas estas Ordenes misioneras aportaron su colaboración movidas del más puro espíritu evangelizador y cada cual lo hizo según sus posibilidades. Sin embargo, y por lo que se refiere a la franciscana, llaman la atención en ella dos datos característicos. En primer lugar, el hecho de que el descubrimiento del Nuevo Mundo causara en ella tal sensación que, como dice el cronista alemán Glassberger a comienzos del siglo XVI, los franciscanos se sintieron excitados hacia su evangelización **sicut elephans in conspectu sanguinis**. El segundo hecho consiste en que la Orden se considerara especialmente llamada por Dios para la evangelización de este

nuevo continente.

Esta persuasión de los franciscanos, fomentada por la doble circunstancia de sus clamorosos éxitos en Nueva España a partir de 1524 y la similitud entre su sistema de vida y el de los indígenas americanos, les llevará, por ejemplo, a bautizar en pleno siglo XVII a Nuevo México con el nombre de Nuevo Reino de San Francisco o a que el Beato Junípero Serra creyera en la segunda mitad del siglo XVIII que Dios tenía reservados los indios para los franciscanos de manera que estos, con solo verlos, se convertirían al cristianismo.

Consta que esta persuasión providencialista produjo sus frutos en lo que respecta al alistamiento de franciscanos para las misiones americanas.

En parte debido a ella, en parte por el motivo expuesto por Glassberger y, sobre todo, a causa del espíritu misionero infundido a la Orden por su propio fundador, los franciscanos se volcaron en América con una generosidad que les es característica.

Entendiendo por misioneros americanos los religiosos que viajaron al Nuevo Mundo con los gastos sufragados por la real

hacienda debido a que iban a desempeñar una labor evangelizadora, su aportación de personal supera al conjunto de todas las restantes Ordenes misioneras de América: (véase recuadro). En términos también cuantitativos, la Orden francisca fue la única que mantuvo intensamente su labor evangelizadora desde 1493 hasta 1824, fecha en la que suele situarse la independencia de las naciones hispanoamericanas.

De entre las restantes Ordenes misioneras americanas, los dominicos, mercedarios y agustinos, además de haber iniciado su actividad misionera en un momento más o menos posterior al de los franciscanos, la restringieron drásticamente desde finales del siglo XVI; los jesuitas, que la iniciaron en fecha ya tardía, tuvieron que abandonarla al ser expulsados de América en 1767; los recoletos y los capuchinos, que la mantuvieron intensa (sobre todo los segundos) hasta 1824, no la iniciaron hasta 1608 y 1647, respectivamente.

Su elevado número de misioneros y su permanente dedicación a la labor evangelizadora permitieron a los franciscanos

misionar en prácticamente todo el continente americano, lo que no sucede con las restantes Ordenes, cuyos campos de acción fueron siempre restringidos.

En términos muy generales, esa labor evangelizadora la ejercieron en las siguientes regiones, en unas conjuntamente con otras Ordenes y en otras de una manera exclusiva:

#### EVANGELIZACIÓN COMPARTIDA:

Antillas  
Baja California  
Noroeste de México (desde 1768)  
Centro de México  
América Central  
Panamá  
Occidente colombiano  
Occidente ecuatoriano  
Occidente peruano  
Altiplano boliviano  
Chunchos bolivianos  
Chiriguano bolivianos  
Chile  
Noroeste argentino  
Paraguay

ORDEN	S. XV	S.XVI	S.XVII	S.XVIII	S. XIX	TOTAL	%
OFM	5	2782	2207	2736	711	8441	55,91
SJ	-	351	1148	1690	-	3189	31,13
OP	-	1579	138	116	4	1837	12,17
OFM Cap	-	-	205	571	26	802	5,31
OdeM	3	312	73	-	-	388	2,57
OSA	-	348	40	1	-	380	2,52
OCD	-	28	12	-	-	40	0,26
Varios	2	18	-	-	-	20	0,13
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>5418</b>	<b>3814</b>	<b>5114</b>	<b>741</b>	<b>15097</b>	<b>100</b>

**Aclaración de las siglas:** OFM=Franciscanos. SJ=Jesuitas. OP=Dominicos. OFM Cap=Capuchinos. ODM=Mercedarios. OSA=Agustinos. OCD=Carmelitas Descalzos. Varios: otras Ordenes religiosas.

## EVANGELIZACIÓN EXCLUSIVA:

Florida-Georgia  
Texas  
Nuevo México  
California norteamericana  
Nordeste de México  
YucAtán  
Talamanca (Costa Rica)  
Píritu (Venezuela)  
Orinoco Medio (desde 1768)  
Llanos de San Juan (Colombia)  
Ríos Catequetá-Putumayo  
Oriente peruano

## UN NUEVO MUNDO, UNA NUEVA ORDEN

El Nuevo Mundo terminó convirtiéndose a los franciscanos en una especie de nueva Orden religiosa por lo que se refiere a su presencia en América.

La excitación ante la evangelización americana entre los franciscanos centroeuropeos, **sicut elephans in conspectu sanguinis**, dio por fruto que entre 1493 y 1533 se dirigieran a América 53 religiosos de Europa Central. El hecho era normal en lo que hasta entonces podríamos denominar una Orden eminentemente internacionalista. La novedad americana consistió en que, por disposiciones de la Corona, desde el segundo tercio del siglo XVI la evangelización americana quedó prácticamente restringida a los franciscanos españoles, lo que sucedió también con las restantes Ordenes misioneras excepción hecha de la Compañía de Jesús.

Una segunda novedad aportada a la Orden franciscana por América fue su transformación en una parcela característica de la misma. Mientras entre las restantes Ordenes religiosas el sector americano era uno más en la respectiva institución, sin peso específico especial dentro de ella, entre los franciscanos, con nada menos que 17 provincias, 12 custodias misioneras, 17 colegios de misiones y más de 5.000 religiosos en 1700, este sector constituyó un cuerpo especialísimo

que, bajo los Comisarios Generales de Nueva España y del Perú, ambos dependientes del Comisario General de Indias residente en Madrid, aunque no oficialmente pero sí en la práctica, se desarrolló en gran parte por cauces distintos a los de los restantes sectores de la Orden.



Casi podría decirse que, teniendo en cuenta la tradicional tendencia disgregadora de la Orden, lo extraño fue que un sector tan poderoso y especial como el americano no aspirara a una cierta configuración especial propia, aunque siempre cobijado bajo el amplísimo y acogedor manto de San Francisco.

Lo mismo que las restantes Ordenes misioneras, e igual también que el resto de la Iglesia americana, la Orden franciscana en América estuvo sujeta a las directrices emanadas de la Corona española en virtud de la práctica por esta última del denominado Vicariato Regio o actuación del rey en lugar del papa.

Sin embargo, también aquí presentan los franciscanos un matiz especial. Su Comisario General de Indias, residente en la corte, y en cuya elección interve-

nía la Corona, convirtió a la franciscana en la Orden misionera americana más próxima a los círculos oficiales y en la más directa y eficazmente influida por ella.

Sintomáticamente, los franciscanos se mostraron más partidarios del sistema de Vicariato Regio que los restantes religiosos, cuando cabría esperar lo contrario. Desde el momento en el que este sistema constituyó una merma de la intervención del papa en la Iglesia americana, lo más propio de los franciscanos parece que debiera haber sido sus reticencias hacia el Vicariato Regio, si se tiene en cuenta la especialísima de vocación a la Santa Sede que San Francisco inculcó a sus religiosos y que él mismo puso por obra. De hecho, y paradójicamente, sería también la franciscana, junto con la capuchina la Orden que más se acercó a la Santa Sede en el campo de la evangelización americana.

La última transformación que este proceso evangelizador introdujo en la Orden fue la introducción de sus misioneros en campos y sistemas de apostolado prácticamente inéditos para ellos hasta entonces.

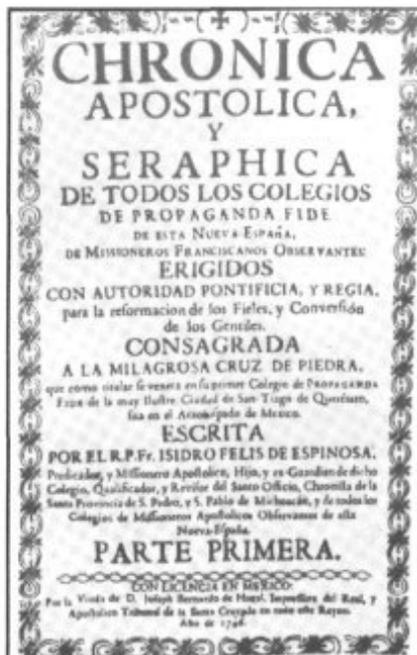
En realidad, las especiales circunstancias americanas obligaron a todas las Ordenes misioneras a introducir en su seno nuevas formas de evangelización. Por lo mismo la característica de los franciscanos en este punto no consistió tanto en la adopción de esos nuevos recursos evangelizadores cuanto en haber sido ellos quienes los excogitaron en su mayoría.

## LOS FRANCISCANOS, EN EL MARCO GENERAL DE LA EVANGELIZACIÓN

La evangelización americana se desarrolló dentro de un marco de unidad sustancial en el que las diferencias aportadas por las distintas Ordenes misioneras no fueron más que de matices.

Los principales aspectos de este marco general fueron el

doble objetivo de la evangelización, la suprema dirección de la misma, la selección de los misioneros, el sufragamiento de su viaje a América, la expansión misional, la organización del proceso evangelizador, la metodología misional, la incardinación de los indios en el cristianismo y el denominado sistema de Doctrinas o parroquias de indios.



Frontispicio de la 1ª edición "Crónica de los Colegios de Propaganda Fide de Nueva España", del P. Isidro Félix de Espinosa. México, 1746.

La evangelización americana persiguió, prioritaria y directamente, la conversión de los indios al cristianismo, e implícita e indirectamente, su inserción en el mundo sociopolítico hispano. En este punto no se observan diferencias entre las diversas Ordenes misioneras, por lo que la franciscana tampoco ofrece ningún matiz especial si no es el de su mayor aportación a la consecución de ambos objetivos debido a que fue la que evangelizó y anexionó socio-políticamente a mayor número de pueblos y de territorios.

En la organización de la evangelización, y aparte el ya aludido punto del Vicariato Regio, los franciscanos ofrecen la caracte-

rística, compartida con los capuchinos (también franciscanos), de haber sido la única Orden que, como tal, trató de desmarcarse en lo posible de la dirección centralizadora del Consejo de Indias mediante una dependencia más directa de la Congregación de Propaganda Fide, manifestada en la fundación de sus 17 Colegios de Propaganda Fide, aunque también es cierto que esta dependencia de Roma apenas si sobrepasó en la práctica los límites de lo nominal.

La selección del personal evangelizador obedeció a normas trazadas por la Corona española, vinculantes para todas las Ordenes misioneras. En este punto, los franciscanos comparten con los jesuitas la intervención en este proceso seleccionador de una autoridad distinta del reclutador de la expedición, de los superiores locales de la Orden y del Consejo de Indias, consistente entre los jesuitas en su Prepósito General, residente en Roma, y entre los franciscanos en su Comisario General de Indias, residente en Madrid.

La sufragación de los gastos de viaje a América presenta notables diferencias entre las diversas Ordenes misioneras. La característica de los franciscanos consiste en haber sido los que, fieles a su especial espíritu de pobreza, ocasionaron menos gastos por religioso a la Corona, lo que entrañó que viajaran con mayor incomodidad que los restante misioneros.

Como ejemplo, he aquí lo presupuestado por la Corona en 1606 para cada religioso de las diversas Ordenes en víveres (matelotaje) para alimentación durante la travesía marítima y en vestuario:

#### VÍVERES:

Agustinos	15.300	maravedies
Dominicos	14.000	"
Mercedarios	12.646	"
Jesuitas	12.257	"
Franciscanos	11.809	"

#### VESTUARIO:

Agustinos	17.408	maraved.
Jesuitas	16.738	"
Mercedarios	9.688	"
Dominicos	8.612	"
Franciscanos		"
Descalzos	5.842	"
Franciscanos		"
Observantes	4.947	"

En el terreno de la expansión misional, los franciscanos, salvo el ya aludido aspecto de su especial difusión, compartieron con las restantes Ordenes la práctica de evangelizar aquellos territorios que ellos mismos escogían y para cuya evangelización les autorizaba la Corona, o aquellos otros aconsejados por esta última. La organización misional ofrece la característica general de basarla en un lugar más o menos céntrico desde el que se atendía a un mayor o menor número de anejos, sistema común a todas las Ordenes misioneras dentro del cual los franciscanos, al igual que los restantes evangelizadores, se acomodaron a las estructuras propias de su Orden.

En otro lugar nosotros mismos hemos clasificado la metodología misional americana en métodos de preparación, métodos de difusión, métodos de catequización y métodos de persuasión.

En los métodos de preparación, es decir, en la convicción de que al indio había que elevarlo humanamente para poder cristianizarlo, los franciscanos estuvieron acordes con los restantes evangelizadores. También lo estuvieron en los métodos de difusión, es decir, en reconocer la necesidad y en poner en práctica el sistema de la congregación de los indios en poblados o reducciones (preceptuado por la Corona desde 1501), en la conveniencia de aprender el idioma propio de cada etnia y, por el contrario, en mantener cada cual la postura que creyó más acertada en el problema de las conquistas armadas o del acompañamiento del misionero por una pequeña escolta de carácter defensivo, punto

en lo que ninguna Orden misionera mantuvo una actitud generalizada que se pueda considerar como característica de ella.

Tampoco se observan diferencias en la enseñanza del cristianismo, es decir, en los métodos de catequización, como tampoco en los de persuasión una vez estabilizados (captación de la benevolencia, presentación atractiva del cristianismo, erradicación del paganismo, demostración directa de la nueva religión, métodos de autoridad, métodos capilares o de contacto y métodos de educación), si bien estos métodos de persuasión constituyen un aspecto en el que a los franciscanos les corresponde el mérito (como veremos más adelante) de haber sido precisamente quienes los iniciaran.

En la incardinación de los indios al cristianismo, los franciscanos ofrecen la particularidad de haber adoptado en los comienzos de la evangelización de Nueva España el sistema de bautizar a los nuevos convertidos con más rapidez que los dominicos y los agustinos. Al mismo tiempo les corresponde el mérito de haber conseguido para todos los misioneros una serie de privilegios sustanciales en el campo de la cura pastoral de los nuevos cristianos.

La administración de las Doctrinas o parroquias de indios, ya superada la etapa misional, constituyó un atormentado proceso en el que el papel de los franciscanos fue muy similar al de las restantes Ordenes religiosas.

#### **INICIATIVAS METODOLOGICAS FRANCISCANAS**

El análisis de las características franciscanas dentro del marco general de la evangelización americana proporcionaría una visión deformada de la labor misional de la Orden si no se tuviera en cuenta sus iniciativas en la configuración de ese mismo marco general.

La circunstancia de haber sido

los primeros en llegar a las Antillas (1493) y a Nueva España (1523), más su conocido espíritu emprendedor y su libertad de iniciativa personal, fueron factores que permitieron a los franciscanos introducir en América toda una serie de innovaciones evangelizadoras conforme fueron apreciando que lo exigían las circunstancias.

Probablemente cualquier otra Orden religiosa, situada en una conjuntura similar, hubiera excogitado también éstas o parecidas innovaciones. Sin embargo, el hecho incuestionable es que les pertenecen y que, algunas de estas innovaciones las adelantaron cuando todavía oran prácticamente la única Orden que misionaba en las Antillas o en Nueva España, y otras las sugirieron o las pusieron en práctica cuando ya otras Ordenes evangelizaban con ellos.

Desde que el norteamericano Lewis Hanke puso de relieve en 1949 la importancia de la denuncia de la situación de los indios efectuada por los dominicos de la ciudad de Santo Domingo los días 21 y 28 de diciembre de 1511, todos los que hablan de la defensa de los indígenas por parte de los misioneros americanos hacen partir esta corriente de denuncia de ese preciso momento de 1511 para a continuación conectarla con la actividad que en este sentido inició en 1514, y sobre todo a partir de 1515, el entonces clérigo y más tarde dominico Bartolomé de las Casas.

Hoy sabemos que los franciscanos de esa misma ciudad de Santo Domingo disponían ya en 1502 de una "carta patente" a favor de los indígenas en cuya virtud se enfrentaron a determinados colonos españoles, intentaron evitar, aunque no lo consiguieron, dos expediciones armadas contra los nativos y "si no fuera por los frailes, que lo estorbaron, toda aquella parte de la isla fuera destruida".

Por lo que se refiere a Las Ca-

sas, él mismo reconoce (contradiciéndose de lo que dice en otras ocasiones) que cuando él regresó a España en 1515 ya el franciscano Francisco Jiménez de Cisneros, cardenal arzobispo de Toledo, tenía en su poder más y más graves denuncias contra los colonos de las Antillas que las que el propio Las Casas le presentó en 1516, procedentes de los franciscanos que el mismo cardenal había enviado al Nuevo Mundo desde 1500.

Cisneros comisionó a Las Casas para que escogiese a los tres monjes jerónimos que ese mismo año 1516 destinó a las Antillas para tratar de encauzar la situación laboral y la evangelización de los nativos. Pero él mismo reconoce también que la idea de esta reforma no fue suya, sino que partió del propio cardenal franciscano.

Estos mismos franciscanos de las Antillas habían fundado con anterioridad a 1509 dos colegios de niños nobles en la isla Española (actuales Repúblicas de Haití y Dominicana), en los que se llegó a enseñarles gramática, probablemente con miras a prepararlos para el sacerdocio o, por lo menos, para con vertirlos en ayudantes suyos. La iniciativa, copiada después por los dominicos, fue trasladada por los propios franciscanos a Nueva España, donde la volvieron a poner en práctica en 1525. Posteriormente, el sistema se difundió por toda América, sobre todo en el siglo XVI.

Otra corriente, alumbrada por la eminente personalidad del dominico Pedro de Córdoba, atribuye a éste la iniciativa de iniciar en Cumaná (norte de Venezuela) el sistema de la denominada evangelización a postólica o pacífica, es decir sin la previa conquista armada del territorio o sin el acompañamiento de los misioneros por ninguna escolta de hombres armados que los defendieran.

Efectivamente, el primer ensayo de este sistema evangelizador

lo llevaron a cabo en 1.514 los dominicos enviados ese año a Cumaná por fray Pedro de Córdoba, a los que acompañaron varios franciscanos. Sin embargo, la iniciativa no había partido del dominico sino de los franciscanos de la Española, quienes la venían alimentando desde 1512 y 1513.

A un franciscano concretamente al entonces ministro general de la Orden y posteriormente cardenal, Francisco de los Ángeles Quiñones, pertenece la obtención del papa Adriano VI de la bula **Exponi nobis (Omnimoda)** del 9 de mayo de 1522, fecha en la que Quiñones se disponía a viajar a Nueva España. El documento, de importancia trascendental dentro del marco de la evangelización americana, ratificaba a los misioneros todos los privilegios de que disfrutaban hasta entonces y les concedía facultad omnimoda para realizar cuanto creyeran necesario o simplemente conveniente para la conversión de los indios y para la atención espiritual de los que se fueran convirtiendo, siempre que contaran para ello con la licencia de sus superiores, no hubiera obispos en un radio de 42 kilómetros y los actos que realizaran no requirieran la consagración episcopal.

La fundación en América de escuelas elementales y de catequización de los indios fue iniciativa de la Corona, preceptuada en 1503, 1509 y 1512. Sin embargo, los iniciadores del sistema en Nueva España fueron los franciscanos, y más concretamente el franciscano belga fray Pedro de Gante, quien estableció el primer centro de esta clase en Tezcoco (México) en 1523. Con posterioridad, el sistema constituyó un método de evangelización al que les franciscanos de esa misma región concedieron una importancia especial, a cuya imitación lo hicieron también todos los misioneros de todos los territorios desde el comienzo hasta el final de la evangelización

de cada uno de ellos.

Fue asimismo fray Pedro de Gante el que en 1524 inauguró con su célebre Escuela de San José de los Naturales el primer centro americano de formación profesional de los nativos, al que, como en el caso anterior, imitaron posteriormente otros muchos misioneros de todas las Ordenes si bien el sistema no llegó a adquirir la misma difusión que el de las escuelas elementales.

De los franciscanos novohispanos partió asimismo, en este caso del célebre fray Martín de Valencia, la idea de iniciar, en 1524, las llamadas Juntas Eclesiásticas o asambleas de autoridades religiosas y civiles convocadas para solucionar los problemas de todo orden que se planteaban en el Nuevo Mundo. De estas Juntas Eclesiásticas llegaron a celebrarse doce en México, entre 1524 y 1546, una en Gracias a Dios (Honduras) en 1544-1545 y tal vez otra en Lima en 1545.

Nació asimismo de estos franciscanos de Nueva España la única iniciativa de esta índole puesta en práctica en América: el mantenimiento en 1524 de una serie de conversaciones o Coloquios con los jefes civiles y religiosos de la recién conquistada ciudad de México para exponerles los motivos de su llegada, discutir civilizadamente sobre el paganismo y la Buena Nueva de la que eran portadores.

El año 1525 representa el comienzo del método misional denominado ya entonces "extirpación de la idolatría". La idea partió de los franciscanos de México, quienes el día 1 de enero de ese año, acompañados de los alumnos de sus escuelas, comenzaron a derribar sistemáticamente los ídolos y los lugares de culto pagano como obra que consideraban del demonio y como medio de demostrarles a los nativos la falsedad de sus dioses. El sistema se difundió posteriormente por otras partes de América, aunque su intensidad no fue siempre la misma.

El recurso a los niños, preferiblemente a los formados en los colegios de niños nobles o en las escuelas elementales catequéticas, fue otro de los sistemas de evangelización que fomentaron al máximo los franciscanos de Nueva España, de la misma manera que lo harían en lo sucesivo todos los misioneros americanos. Se trata de los denominados "indios fiscales", que colaboraban con los evangelizadores en la tarea misional y que en muchas ocasiones sustituían al misionero en la enseñanza de la catequesis cuando el religioso se encontraba ausente o cuando no podía impartirla en los centros más alejados de la misión principal.

En este mismo año de 1525 surgió la idea, defendida por el contador Rodrigo de Albornoz y por un franciscano anónimo, de "un colegio donde les muestren a leer, gramática y filosofía y otras artes para que vengan a ser sacerdotes". La idea cuajó en 1536 con la fundación por los franciscanos, a pesar de la frontal oposición de muchos, del célebre Colegio de Santiago de Tlatelolco, al que en 1562 sucedería el Colegio, también franciscano, de San Andrés de Quito. El de Tlatelolco, sobre todo, se concibió como un centro de formación de clero indígena al mismo tiempo como un plantel para la educación de futuros gobernantes.

Aunque, tras una etapa floreciente, ninguno de estos dos Colegios llegó a responder plenamente a los elevados objetivos para los que se fundaron, ambos representan una iniciativa originalísima en cuanto centros pre-universitarios destinados exclusivamente para nativos, preferiblemente nobles. También representan las únicas instituciones de esta índole que llegaron a implantarse en América. Con posterioridad al de Tlatelolco, algunos indios llegaron a cursar "estudios mayores" en otros diversos centros de las distintas Ordenes religiosas, pero se trató siempre de centros concebidos

prioritariamente para alumnos españoles y criollos.

En 1527 a estos mismos franciscanos de Nueva España, les pertenece la idea e iniciativa de admitir a la Orden a candidatos indígenas con miras al fruto que, como religiosos, podrían cosechar entre los miembros de su misma etnia, pero este proyecto no llegó a prosperar.

Tampoco llegaron a cuajar los ocho internados para niñas nobles fundidos por los franciscanos en Nueva España entre 1.530 y 1.536 y que estuvieron encomendados a beatas o maestras llevadas a América por el franciscano fray Juan de Zumárraga, obispo de México, en una iniciativa personal y también única en América.

Simultáneamente con esta iniciativa, el propio Zumárraga alentó en 1532, 1536 y 1537 la idea de establecer en Nueva España la vida religiosa femenina. La iniciativa fue desestimada en el último de los tres años indicados por el Consejo de Indias. A pesar de ello, Zumárraga consiguió fundar en México, en 1.540, el primer convento de religiosas,

pertenecientes a la Orden Concepcionista. Seguirán, difundidos por toda América, un total de 138 monasterios de religiosas, pertenecientes a doce Ordenes o Congregaciones distintas.

A Zumárraga pertenece asimismo la primera propuesta, hecha en 1536, de que se fundara una Universidad en América, en este caso en México, a la que pudieran acceder los indios, idea que en 1.577 enriquecía el provincial franciscano del Perú, fray Juan del Campo, al proponer que en la Universidad de Lima pudieran estudiar indios, mestizos, zamboigos e incluso negros "para enseñar a los de su linaje".

Zumárraga consiguió también que en 1.536 se estableciera en México la primera imprenta americana, cuyo objeto fue primordialmente religioso y más concretamente evangelizador, adelantándose casi medio siglo a lade Lima (1.580) y aún más a las de Puebla (1.640) y Guatemala (1.660).

En 1.538 - 1.539 nos encontramos a los franciscanos organizando en Tlaxcala representaciones teatrales religiosas interpretadas por los propios indios. Este recurso evangelizador parece haber nacido hacia 1.535, a iniciativa siempre de los franciscanos. Nos consta de su difusión en Nueva España, pero son escasos los datos que se poseen acerca de él en otras regiones americanas.

Como colofón de esta larga serie de iniciativas evangelizadoras franciscanas, añadamos que la Orden de los betlemitas nació en Guatemala en 1.661 como una confraternidad de terciarios franciscanos fundada por el también terciario Pedro de Betancur aunque en 1667 la confraternidad tuvo que abandonar su carácter franciscanista y que en 1724, 1737 y 1782 se fundaron en Nueva España sendos monasterios de Clarisas (segunda Orden Franciscana) destinados exclusivamente para indias nobles y que fueron los únicos de

esta clase que llegaron a existir en América.

### PROYECTOS UTOPICOS FRANCISCANOS.

Al mismo tiempo que las iniciativas acabadas de enumerar, la mayor parte de las cuales fueron trascendentales para la evangelización americana, los franciscanos abrigaron también tres proyectos que no llegaron a realizar pero que merecen recogerse porque contribuyen a profundizar en su original concepto de la labor misional.

El primero fue el del evangelismo o del primitivismo cristiano. Fueran o no los iniciadores de esta tendencia, ya alimentada en la Europa de finales del siglo XV, los franciscanos fueron ciertamente los que con mayor convicción creyeron que con la evangelización de América, y sobre todo con la de Nueva España, había llegado el momento de "plantar una Iglesia como la de los Apóstoles" o una "Iglesia como la primitiva."

Este ideal de establecer en América una Iglesia como de los primeros tiempos del cristianismo, además de en las numerosas manifestaciones consignadas por ellos mismos en este sentido, se refleja en detalles como el de la utilización de nombres apostólicos (Santa Cruz, Santo Evangelio, Doce Apóstoles, San Pedro y San Pablo, etc.) para designar a las circunscripciones y a los conventos de la Orden, o como en el de procurar que fueran doce como los Apóstoles, o trece como los Apóstoles más Jesucristo, los miembros de las expediciones misioneras. Estos detalles se encuentran también entre los dominicos y los agustinos, aunque con menor intensidad que entre los franciscanos.

En relación con esta aspiración al establecimiento de una Iglesia como la primitiva o, por lo menos, con la intención de asentar entre los indios una Iglesia más pura que la europea, fueron también los franciscanos, entre los



"Vocabulario" (en lengua mexicana y castellana), compuesto por fray Alonso de Molina. Impreso en México en 1571

que descuella fray Jerónimo de Mendieta, los que propugnaron un sistema de iglesias regulares y la formación de dos sociedades correspondientes: una, a la República de los Españoles, y la otra a la "República de los Indios."

El sistema de iglesias regulares consistía en que las ciudades y provincias con mayoría indígena fueran encomendadas, comenzando por los episcopados, exclusivamente a los religiosos, como garantía de una mejor evangelización. El proyecto llegó a estudiarse en la Junta del Consejo de Indias de 1.568 y hasta el mismo Juan de Ovando, presidente de dicho Consejo, llegó a aceptarlo como una posibilidad en su Código Ovandino de 1.571, a pesar de lo cual nunca llegó a ponerse en práctica.

Tan revolucionario como este proyecto fue el de las dos Repúblicas. En el deseo de los franciscanos, la República de los Españoles no interesaba especialmente porque en ella no se podía hacer nada especial. Su interés se centraba en que la República de los Indios estuviera gobernada por funcionarios selectos y a la que los religiosos de la Orden pudieran moldear en conformidad con los principios del Evangelio. En último término se trataba de una hierocracia, irrealizable en ese momento de mediados del siglo XVI en el corazón de la América Nuclear pero que en realidad no dejó de implantarse, aunque sin ese nombre, en la América marginal y, con especial intensidad, en las reducciones guaraníes de la Compañía de Jesús.

#### OTRAS CARACTERÍSTICAS FRANCISCANAS.

Al hablar de las características de la evangelización franciscana de América no se pueden omitir tres aspectos como el de la pobreza, el de la sencillez y el de la especial concepción de la tarea misional, que son consustanciales a la Orden.

Las Ordenes misioneras mendicantes, es decir, los franciscanos, los dominicos y los agustinos, iniciaron la evangelización americana observando el sistema fundacional de practicar tanto la pobreza individual como la comunitaria. Esta práctica fue uno de los motivos (quizá el principal) por los que en un principio fueron preferidos por la Corona como las Ordenes más adecuadas para la evangelización de los indios. El concilio de Trento (1.545 -1.563) eximió de la pobreza comunitaria a los dominicos y a los agustinos, pero no a los franciscanos. De ahí que esta Orden y la de los franciscanos-capuchinos fueran las únicas que siguieran practicando la pobreza en su totalidad. Esta pobreza, sumada a la sencillez, estableció entre los franciscanos y el indio una corriente de penetración y simpatía características de este Orden. A ellas se refieren, además de otros numerosísimos documentos, fray Juan Focher en 1.572 y fray Jerónimo de Mendieta a finales del siglo XVI, ambos en Nueva España.



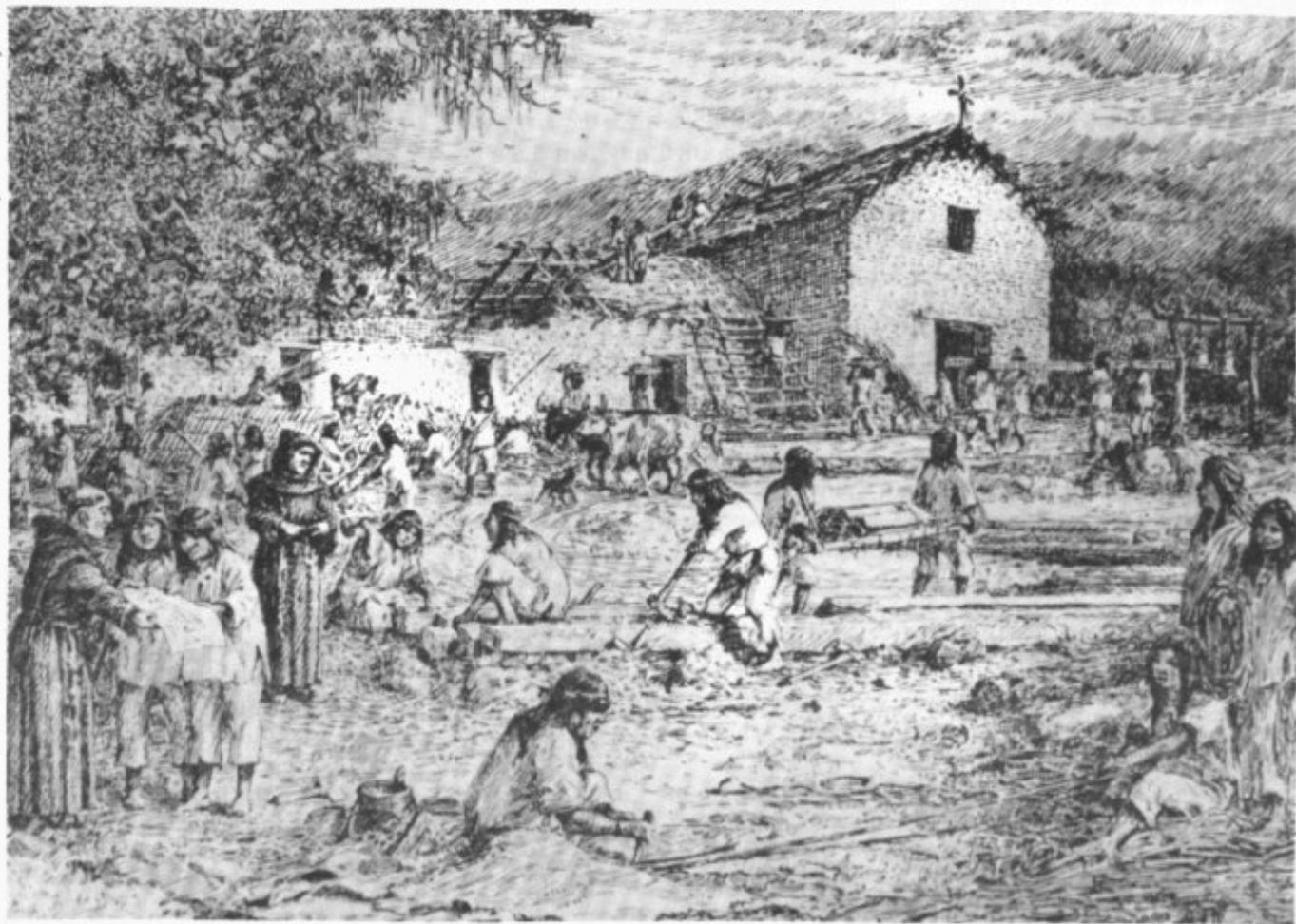
Focher afirma: "Nuestro único interés es asemejarnos a ellos en

todo en la descalcez, en la pobreza, en el modo de viajar, solemos caminar a pie de un lado para otro. Así ocurre que nos aman estos indios lo increíble, profesándonos un cariño sin límites".

Jerónimo de Mendieta, por su parte, ponía en boca de los nativos las siguientes palabras: "Los Padres de San Francisco andan pobres y descalzos como nosotros, asiéntase en el suelo como nosotros, amánnos como hijos, razón es que los amemos y busquemos como a padres."

Finalmente, y en conformidad con el espíritu que siempre ha animado a la Orden, los franciscanos pusieron en práctica en América la concepción providencialista de que al evangelizador le incumbe evangelizar pero que el fruto de la evangelización corresponde únicamente a Dios. En otras palabras su lema no fue tanto cosechar almas de indígenas para el cielo cuanto roturar el campo y sembrar la semilla para que Dios insertara en ella el fruto que le apeteciera.

Como les decía en 1.524 el ministro general de la Orden, Francisco de los Ángeles Quiñones, a les Doce Apóstoles franciscanos de México, los misioneros no debían afirmar: "No somos para ello, porque aunque así fuera, ni el que planta ni el que riega hace algo, ya que Dios es el que da fruto. Bástenos hacer lo que en nosotros es. Y el Apóstol no se gloria del provecho que hizo, sino del trabajo que pasó. Porque, aunque no convirtáis infiel alguno, sino que os ahogáis en el mar o os maten los hombres o os coman las fieras, habeis hecho vuestro oficio y Dios el suyo". La adopción de este principio es lo que explica que los franciscanos fueran los primeros en cruzar el Orinoco, en 1.750, para evangelizar a la etnia más temible de América: los caribes venezolanos; su insistencia hasta conseguir penetrar en territorios cuyos habitantes ofrecían una especial resistencia a la evangelización, como, por ejem-



plo, los intentos realizados para evangelizar Nuevo México en 1.540, 1.581, 1.598 y 1.609 o para penetrar en Texas en 1.632, 1.675, 1.680, 1.692 y 1.716; sus frustrados conatos para esblacerse entre los indios de la Taguzgalpa hondureña de 1.604, 1.610, 1.622, 1.667 y 1.695; su establecimiento en regiones abandonadas por otros como imposibles, como en Florida en 1.573; y su (llamémosla así) indiferencia ante la belicosidad de los indios, lo que les acarrearía mártiros

como el de 21 religiosos en Nuevo México en 1.680, el de 26 en el oriente peruano en 1.742-1.747 y el de 17 en esa misma región en 1.766 - 1.767, a pesar de lo cual volvieron a restablecer esas misiones totalmente destruidas, en Nuevo México en 1.692 y en el oriente del Perú en 1.753 y en 1.790.

Es de justicia reconocer que ninguna Orden misionera ahorró esfuerzos por superar las numerosas dificultades de la evangelización (basta recordar, por ejem

plo, cuánto les costó a los jesuitas penetrar en Guayana o entre los moxos, los chiriguano y los chunchos bolivianos, y a los agustinos entre estos últimos). Todos tuvieron sus mártires. La diferencia estriba en que este concepto providencialista de la evangelización aparece más acusado entre los franciscanos.

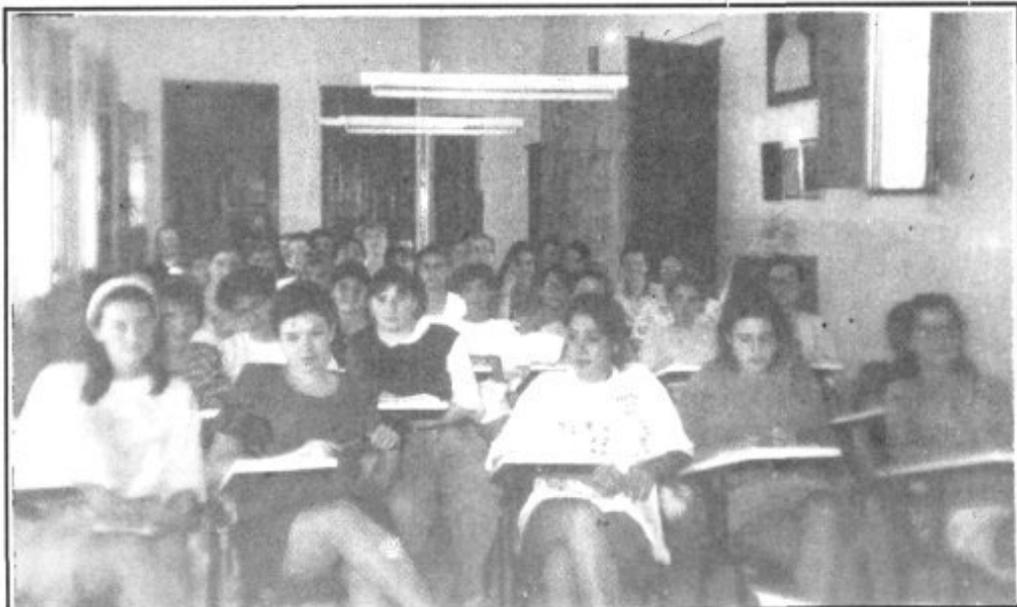
**Pedro BORGES,**  
**Dr. en Teología,**  
**Dr. en Historia y**  
**Catedrático de la**  
**Complutense.- Madrid**

TU,

VEN

Y

SÍGUEME



Cuando la mayoría de la jóvenes dedican su tiempo de vacaciones para pasárselo bien, un grupo de 47 chicas de Canals (Valencia), han decidido hacer un "Stop" en su vida, para analizar como va su existencia humana y cristiana.

El momento álgido de estos encuentros, se sucedía cada día en la Eucaristía y la visita que hacían a la gruta de la Virgen de Lourdes, que se encuentra en un hermoso rincón de la huerta, dentro del Convento de la Religiosas Franciscanas Clarisas.

## Una experiencia inolvidable

Era un jueves por la mañana cuando salí decididamente de mi casa para ir al Convento a reunirme con grupo de chicas que apenas conocía. Al llegar allí el corazón empezó a palpar tan fuertemente que casi conseguía tocarlo con mis manos, era el miedo a vivir una experiencia diferente. Finalmente entré en la Iglesia de dicho Convento y encontré a un señor vestido de negro de rodillas, rezando. Luego llegaría a convertirse en uno de mis mejores amigos: claramente ahora reconozco que Jesús es el único, el mejor amigo que todo cristiano tiene aunque a veces no lo sabemos o no queremos reconocerlo como tal. El sacerdote que nos orientaba durante los días que duró la convivencia, y que hablaba tanto y tan maravillosamente del Señor, era aquel personaje que vestía de negro.

Durante el tiempo que duró la sensacional experiencia, teníamos ratos de descanso y tiempos de oración personal, entre charla y charla; momentos para conversar, cambiar impresiones, y sobre todo mucho tiempo para meditar.

Es así como descubrí muy de cerca a Jesús, no es ya para mí un inalcanzable Dios que se queda en el cielo, sino que tanto Jesús como amigo, Dios como Padre o Espíritu Santo, son mi verdadero amor. Y por las noches el silencio tan profundo y acogedor me envolvía como un azulado manto de María, a la cual ensalzábamos con cantos durante el día. Pero entre tanto mi corazón y mi mente estaban cambiando de rumbo, ya que no era aquella persona egocéntrica y sensacionalista que siempre había

creído ser. Me descubrí a mi misma realmente, y encontré a una persona silenciosa y solitaria, tan llena de espíritu que apenas me reconocía a mí misma. Pero la cumbre de toda esta metamorfosis espiritual fue la última noche en el Convento, la noche que jamás olvidaré. El silencio rodeaba la estancia y me quede sentada en el Presbiterio (Altar y Sagrario) de la Iglesia, tras haber realizado una hora de oración intensísima con dos compañeras. Estaba tan sola, tan serena y silenciosa, que fue en este instante cuando me encontré cara a cara con Jesús. Le hablaba como a un amigo, sin reparo, sin miedo, y comprendí que El estaba a mi lado, hablando conmigo, compartiendo aquellas horas de desvelo juntas, muy juntos. Finalmente, cerré los ojos y escuche unos cantos como celestiales que llenaban mis oídos y me sentí como privilegiada, especial.

Al día siguiente era una mujer distinta, una persona llena de felicidad, había encontrado al Amigo que tanto ansiaba, y la paz tan deseado envolvía a todo mi ser.

Pero debía terminar aquel sueño tan maravilloso, y regresar a mi casa, a la vida cotidiana, aunque no me importaba porque me sentía tan especial, que los días que están sucediendo a la experiencia relatada tienen un matiz nuevo, una nueva forma de vivir, porque se que mi Amigo me ama tanto y tan fielmente.

Mariola Tortosa

## ID AL MUNDO ENTERO...

### Desde Bonao (República Dominicana)

Apreciado P. Juan José Sáez : De acuerdo con lo convenido, te mando estas letras y tres fotografías sobre diversos motivos de nuestro trabajo misional en la República Dominicana, concretamente en el "territorio" de la Parroquia San Antonio de Padua de la ciudad de Bonao, sita a 86 kilometros tierra adentro de la capital Santo Domingo. Lo de "territorio" va por la enorme extensión que abarca, de fuera de los limites de la ciudad y metiéndose por valles y montes. Calculamos que en este "territorio" viven unas 120.000 almas. En este momento, trabajan allí tres sacerdotes franciscanos de nuestra Provincia (Cantabria), ayudados por otros dos profesos con la carrera terminada, pero que aun no quieren acceder al sacerdocio. Uno de ellos es médico de profesión y, como puedes imaginarte, esta dando una gran labor de asistencia, no sólo cura cuerpos, sino también almas.

Te agradezco el interés por nuestras misiones.  
Un abrazo fraterno y a tus órdenes.  
Fr. Saturnino Urbistondo



*Hacia la montaña: en camioneta hasta donde se puede; en caballo por donde este puede; a pie en donde de otra forma no se puede. Nuestra parroquia de Bonao cubre la atención de 22 comunidades rurales dispersas por los montes. El P. Pedro Errasti, infatigable misionero, las recorre sin cesar. No hay templo ni capilla. Basta la sombra de una pobre cabaña y el universo brillante para conectar con Dios.*



*El Hogar de niñas. Obra mimada de nuestra comunidad parroquial de Bonao (Rep. Dominicana). Nadie se fijaba en ellas, como no fuera para despreciarlas. Hoy sus caritas sonríen y miran con esperanza hacia un futuro mejor.*

### Comunicación:

Limosnas recibidas para los bancos de la iglesia de la Misión de Mazamari (Perú).

- \* Covento de Petra, un banco, 25.000 pts.
- \* Un señora de Palma, un banco, 25.000 pts.
- \* Limosnas para un banco con el nombre de Padre Serra:
 

- De Canals (Valencia)	2.000 pts.
- De Játiva (Valencia)	10.000 pts.
- De Petra (Mallorca)	10.000 pts.

**TOTAL** 22.000 pts.

Faltan por recoger 3.000 pts. Gracias.

*La Plaza de Cristo Rey, es  
pequeña y recoleta.  
Como trasfondo tiene el  
convento de las Religiosas  
Clarisas, las primeras que  
vinieron a Teruel en el  
año 1.366.  
El monumento al Padre  
Polanco, obispo mártir  
de Teruel, es obra del  
famoso escultor Juan de  
Avalos.*

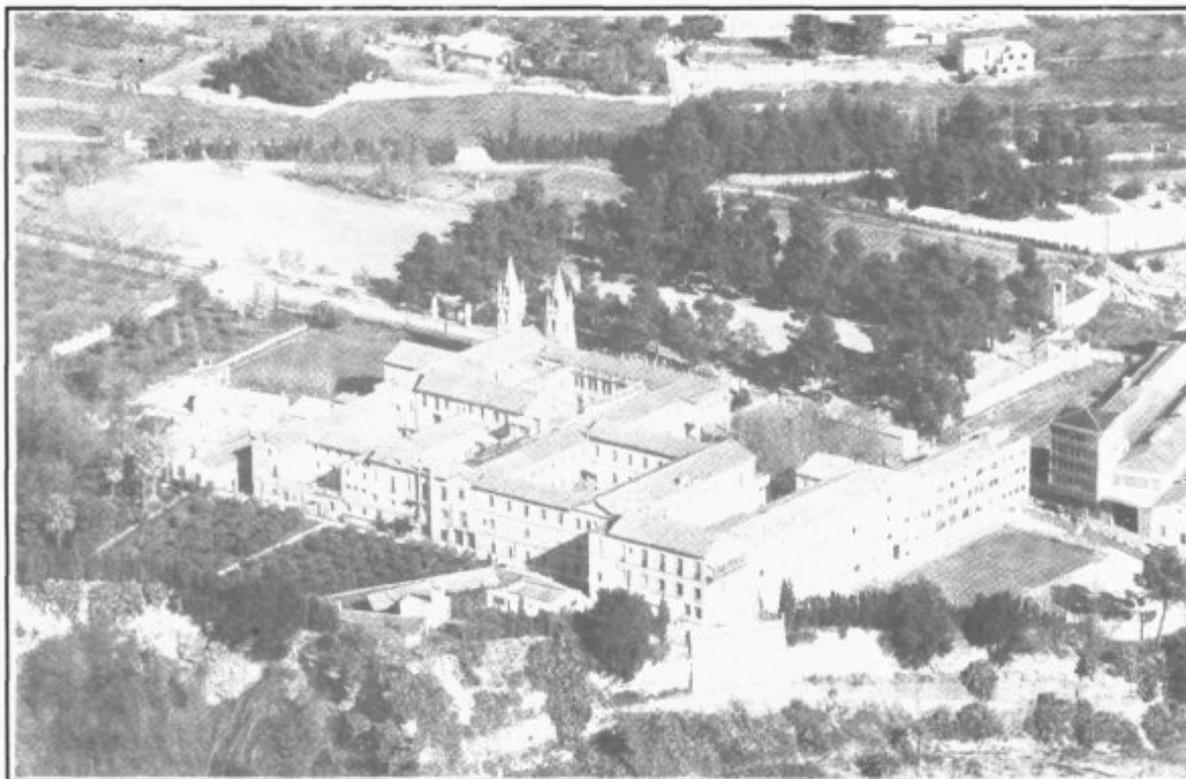


*Dirígete a la Superiora de:*

- RELIGIOSAS FRANCISCANAS CLARISAS.**
- ALICANTE (96)**  
COCENTAINA (03820) Monasterio V.rgen del Milagro. Tel 5 590322.
- HUESCA (974)**  
HUESCA (22005) Monasterio Sta. Clara C/ Santa Clara, 7. Tel. 213130.
- MALLORCA (971)**  
MALLORCA (07001) Monasterio Sta. Clara, C/ Fonollar, 2 Tel. 710061.
- TERUEL (974)**  
TERUEL (44001) Monasterio Sta. Clara Pl. Cristo Rey, 1. Tel. 602734.  
BAGUENA (44320) Monasterio Sta. Clara. Tel 733014.
- VALENCIA (96)**  
VALENCIA (46005) Monasterio Sta. Clara. C/ General Prim, 3. Tel. 3749522.  
VALENCIA (46010) Monasterio Sta. Clara C/ Trinidad, 13 Tel. 3605255.  
VALENCIA (46003) Monasterio Sta. Clara C/ Puridad, 4. Tel. 3913520.  
CANALS (46650) Monasterio Sta. Clara. Tel. 2240559.  
GANDIA (46700) Monasterio Sta. Clara Tel. 2871093.  
JATIVA (46800) Monasterio Sta. Clara. Tel. 2276022.  
OLIVA (46780) Monasterio Sta. Clara. Tel. 2851456.
- ZARAGOZA (976)**  
ZARAGOZA (50001) Monasterio Sta. Clara C/ Arquitecto Magdalena, 1 y 3 Tel. 222384.  
ZARAGOZA (50009) Monasterio Sta. Clara Paseo Isabel la Católica, 10. Tel. 453613.  
TAUSTE (50660) Monasterio de S. Jorge C/ Sta. Clara, 3. Tel 855020.

**RELIGIOSAS FRANCISCANAS CONCEPCIONISTAS.**

- MALLORCA (971)**  
SINEU (07510) Concepcionistas Franciscanas. C/ Palacio, 17. Tel. 520059.
- MENORCA (971)**  
MAHON (07701) Concepcionistas Franciscanas. Plaza de la Constitución, 20. Tel 362606.
- TERUEL (974)**  
CALAMOCHA (44200) Concepcionistas Franciscanas. Tel 730727.
- ZARAGOZA (976)**  
EPILA (50290) Concepcionistas Franciscanas. Tel. 603134.  
MIEDES (50330) Concepcionistas Franciscanas. Tel 892208.



**Casa de Acogida Vocacional de Preadolescentes y Adolescentes.  
ONTENIENTE (Valencia)**

## **TU IDEAL, SEGUIR A CRISTO?**

**Dirígete al Padre Superior de:**

**ALICANTE (96)**

ALCOY ( 03800 ) Convento de San Antonio, C/ Forn del Vidre, 10. Tel 554 35 59.

BENISSA ( 03720 ) Convento de Franciscanos Tel. 573 01 71.

COCENTAINA ( 03820 ) Convento de Franciscanos. Tel. 550 00 55.

PEGO ( 03780 ) Convento de Franciscanos. Tel 557 02 33.

**MALLORCA ( 971 )**

PETRA ( 07520 ) Convento de Franciscanos. Tel. 56 12 67.

**TERUEL ( 974 )**

TERUEL ( 44001 ). Convento de Franciscanos. Avda. Zaragoza, 6. Tel. 60 16 12.

**VALENCIA ( 96 )**

VALENCIA ( 46003 ) Curia Provincial Franciscanos. Pl. San Lorenzo, 2. Tel. 391 92 02.

VALENCIA ( 46003 ) Convento de San Lorenzo. Franciscanos, 4 Tel. 391 78 03.

VALENCIA ( 46003 ) Casa de Formación, Franciscanos. Pl. San Lorenzo, 2 - 2 Tel. 391 20 31.

VALENCIA ( 46003 ) Colegio Mayor "La Concepción" Avda. Suecia, 23. Tel. 360 04 50.

CARCAGENTE ( 46740 ) Convento de Franciscanos. Colegio S. Antonio. Tel. 243 02 50.

CULLERA ( 46400 ) Convento de Franciscanos. Santuario de la Virgen. Tel. 172 03 24.

CHIELVA ( 46176 ) Convento de Franciscanos. ( Ermita ) Tel. 210 00 42.

GILET ( 46149 ) Convento de Franciscanos, Santo Espíritu del Monte Tel 262 00 11.

ONTENIENTE ( 46870 ) Convento de Franciscanos. Colegio "La Concepción" Tel. 238 01 00.

**ZARAGOZA ( 976 )**

CASPE ( 50700 ) Convento de Franciscanos. Tel. 63 02 61.

ZARAGOZA ( 50014 ) Convento de Franciscanos. Caminó del Vado, 9. Tel. 29 23 79.